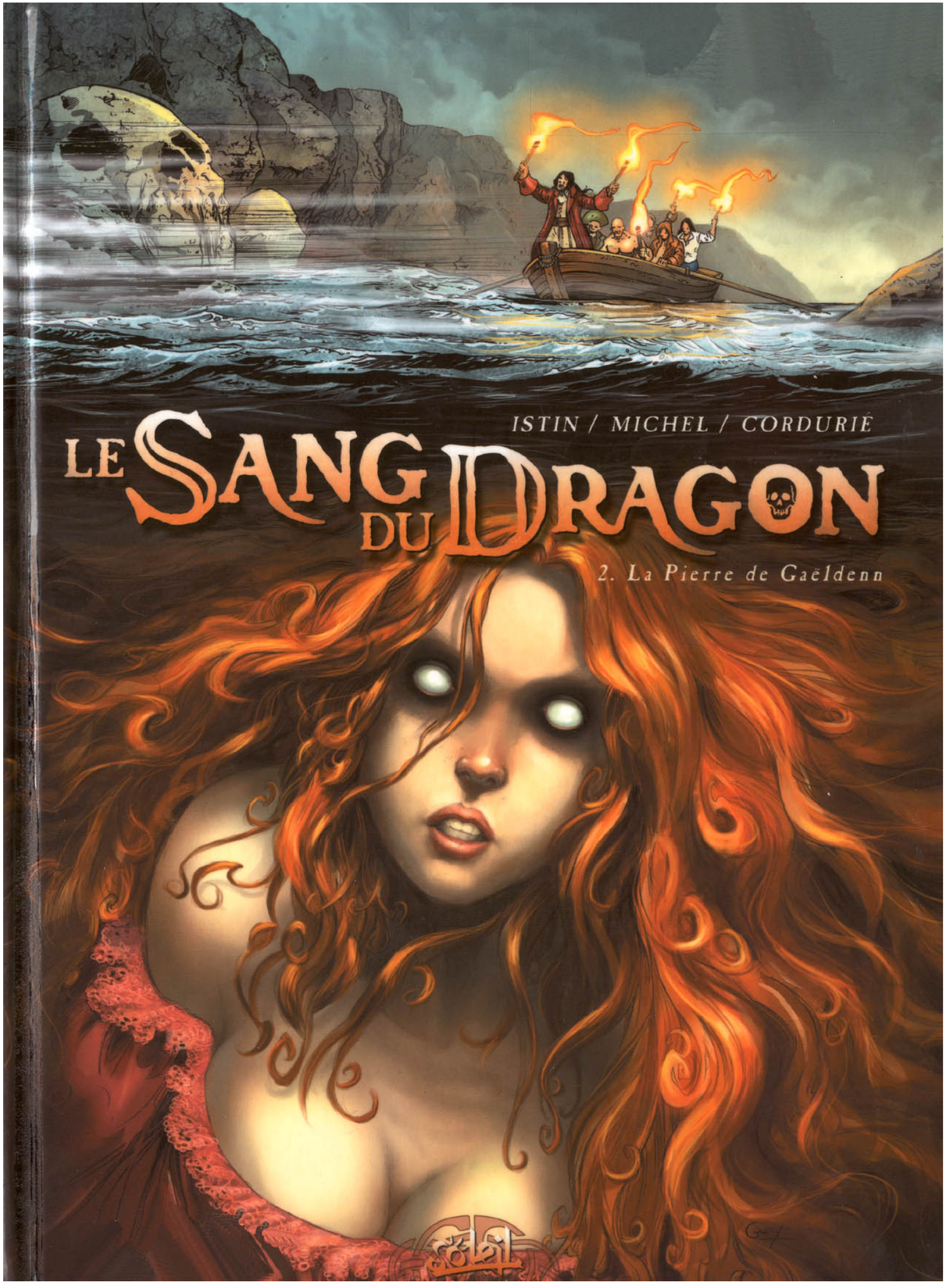

ISTIN / MICHEL / CORDURIÉ
LE SANG DU DRAGON
2. La Pierre de Gaëldenn

LE SANG DU DRAGON

TOME 2 . LA PIERRE DE GAËLDENN

Scénario et Dessin

Jean-Luc ISTIN

Dessin

Guy MICHEL

Couleurs

Sandrine CORDURIÉ

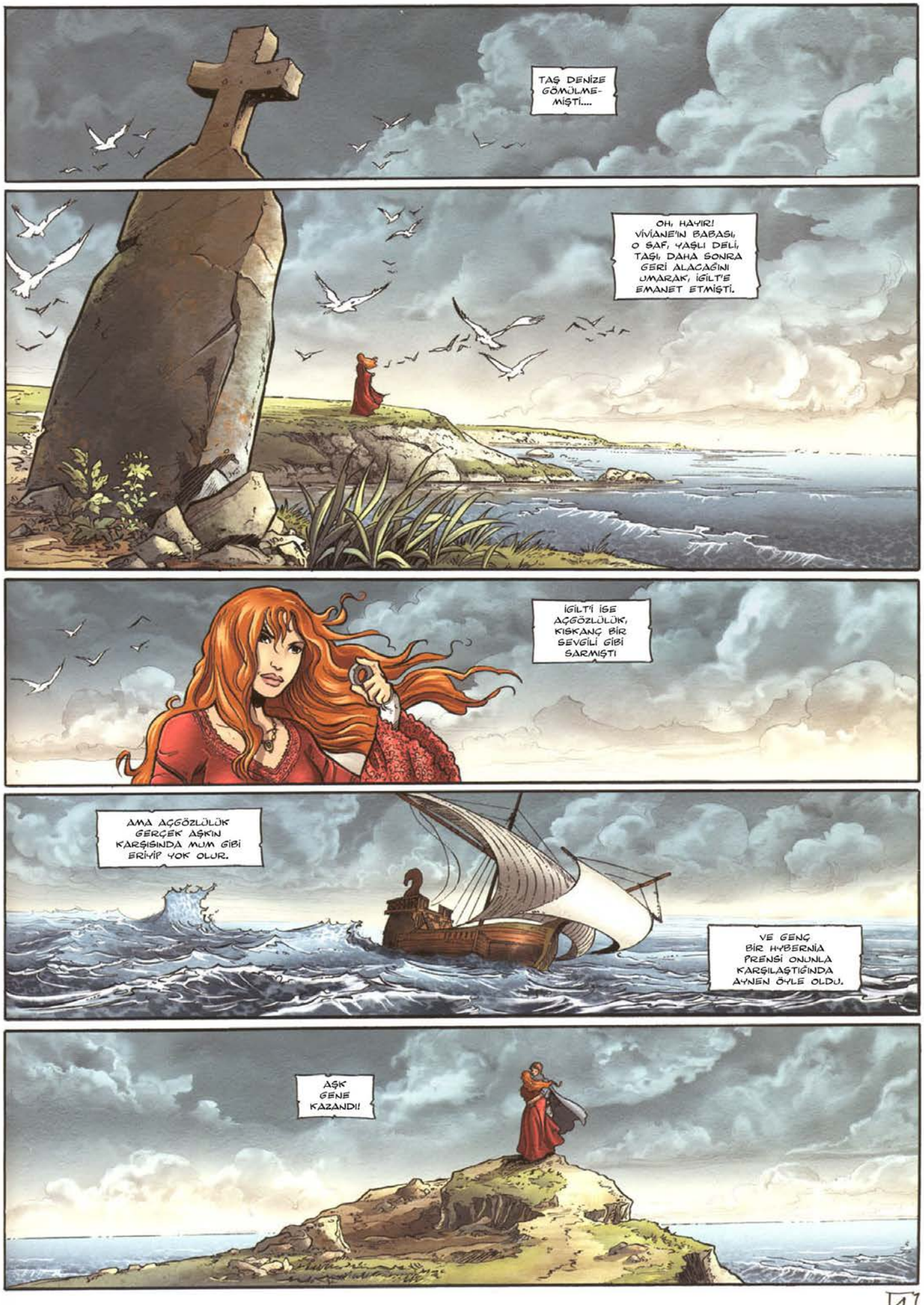
Couverture

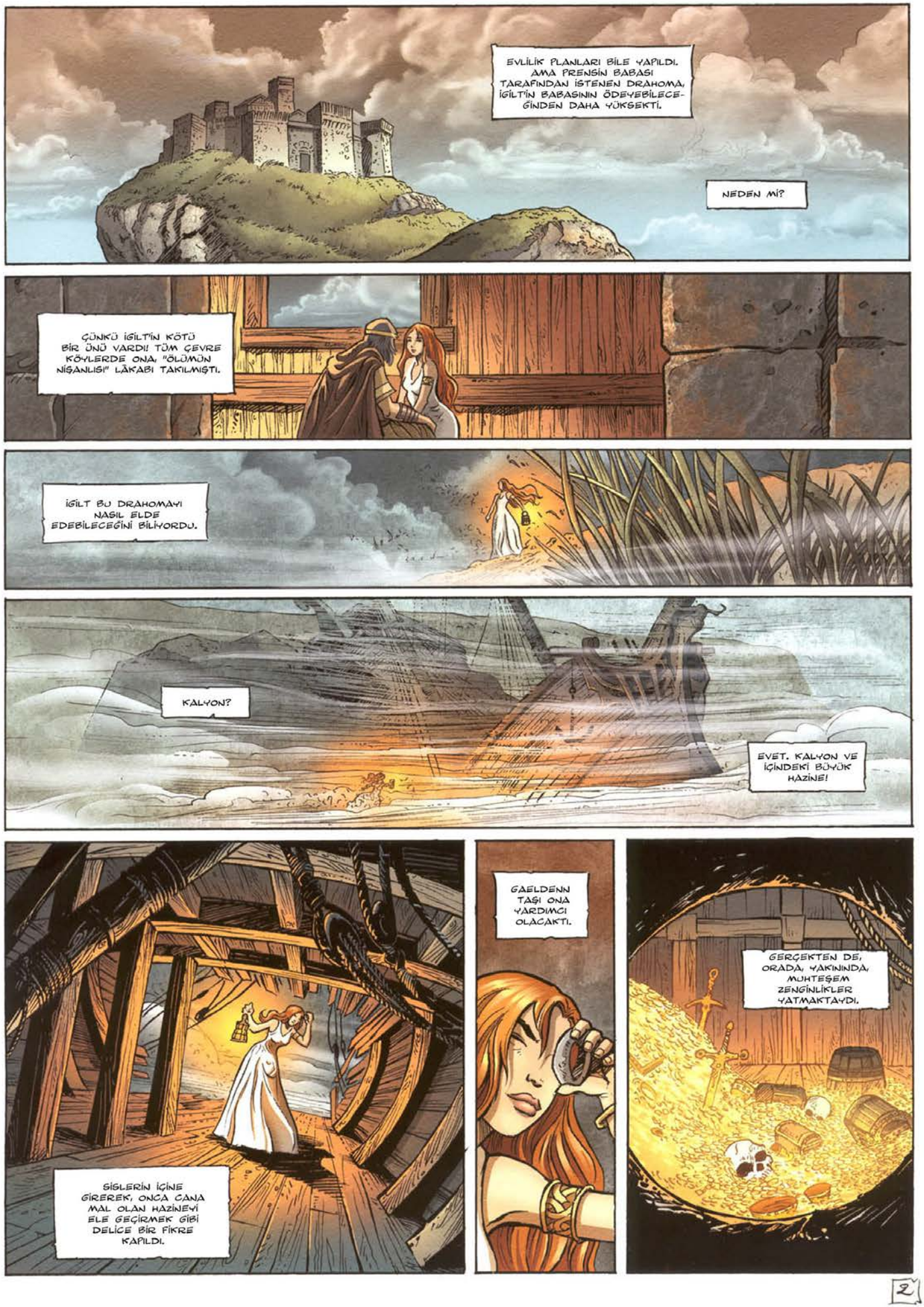
Guy MICHEL

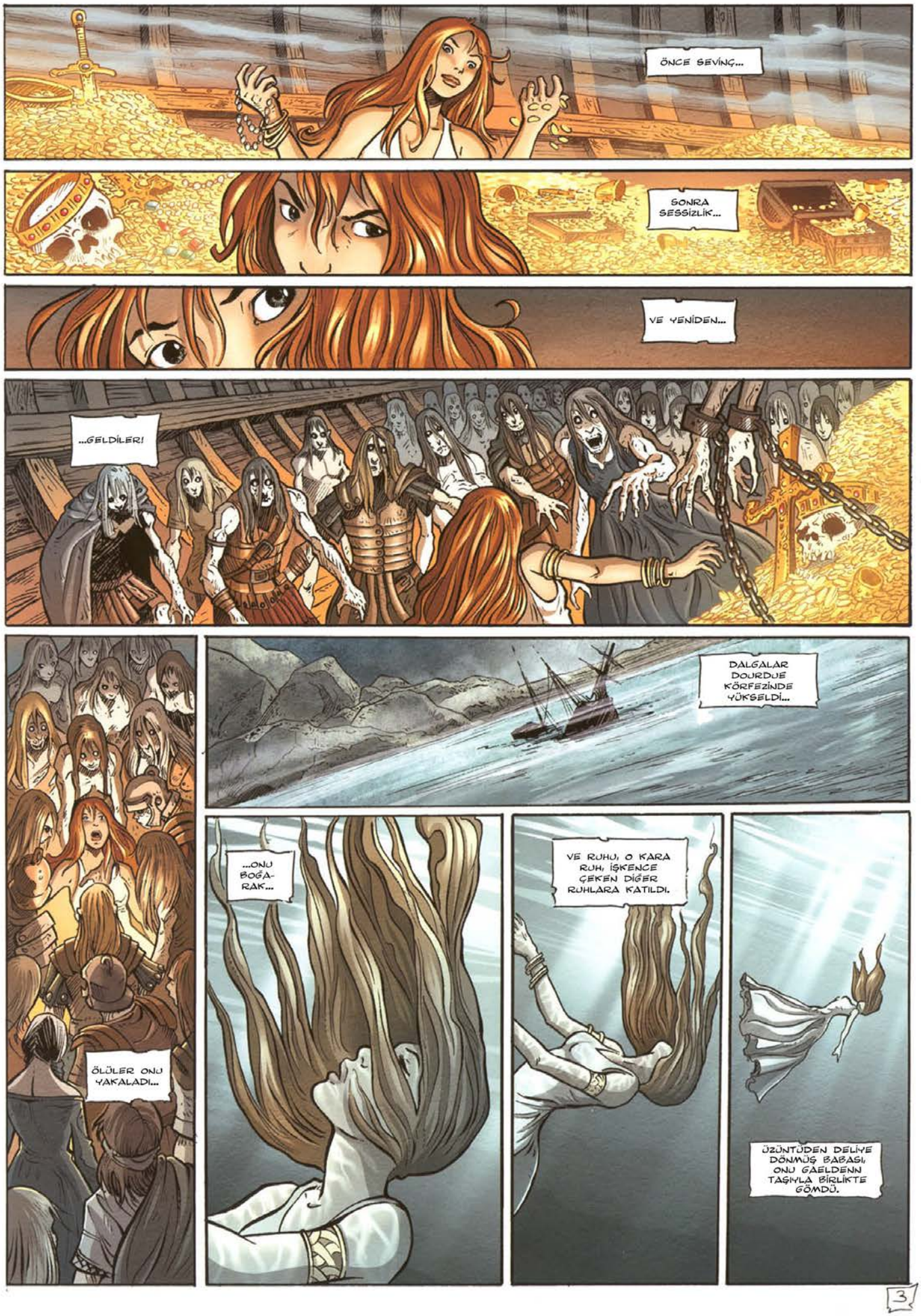
Jacques LAMONTAGNE

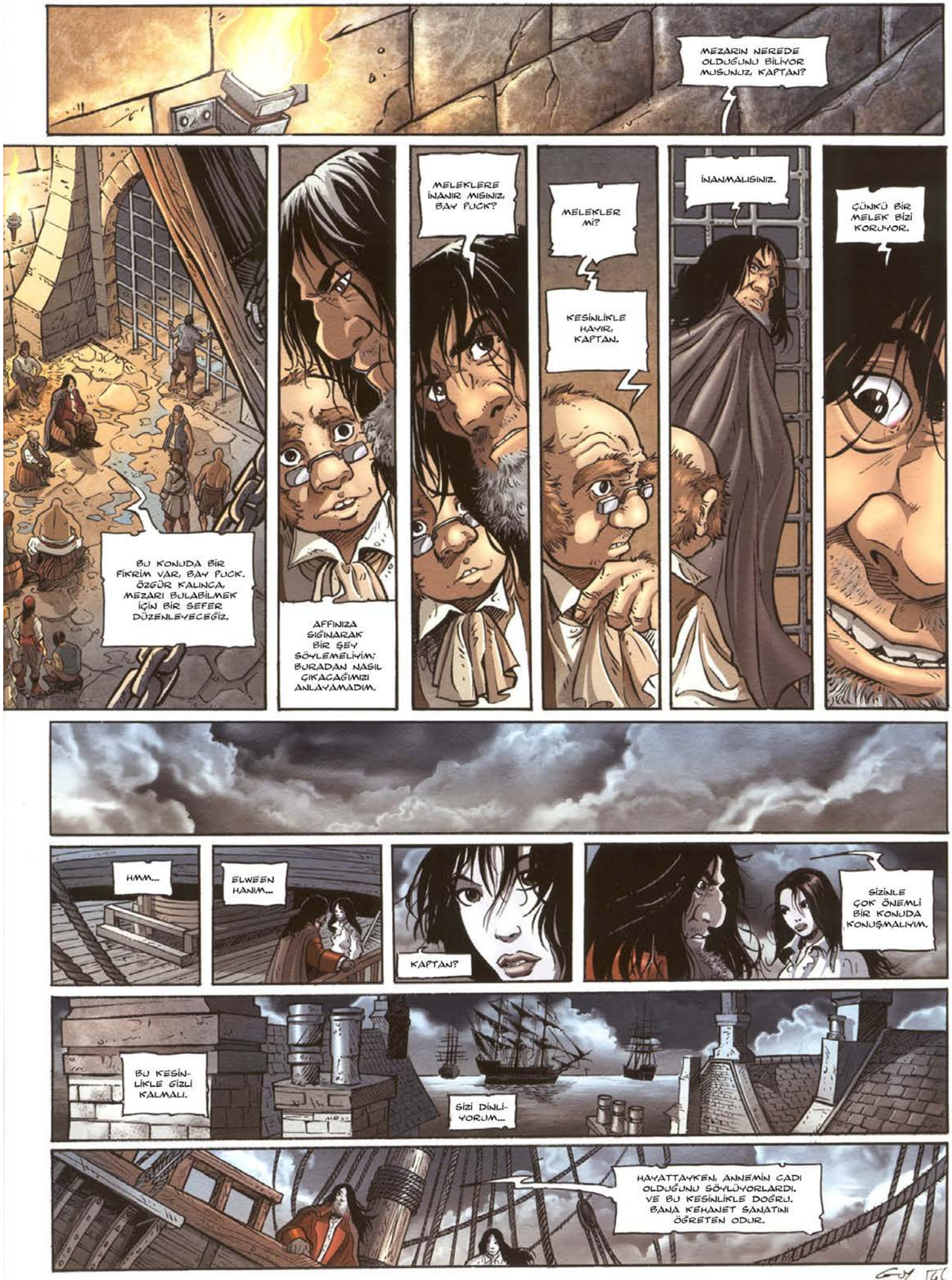
et Sandrine CORDURIÉ

soleil


TAŞ DENİZE GÖMÜLMEMİŞTİ....
OH, HAYIR! VİVİANE'IN BABASI, O SAF, YAŞLI DELİ, TAŞI, DAHA SONRA GERİ ALACAĞINI UMARAK, İGİLT'E EMANET ETMİŞTİ.
İGİLT'İ İSE AÇGÖZLÜLÜK, KISKANÇ BİR SEVGİLİ GİBİ SARMIŞTI
AMA AÇGÖZLÜLÜK GERÇEK AŞK'IN KARŞISINDA MUM GİBİ ERİYİP YOK OLUR.
VE GENÇ BİR HYBERNİA PRENSİ ONUNLA KARŞILAŞTIĞINDA AYNEN ÖYLE OLDU.
AŞK GENE KAZANDI!


EVLİLİK PLANLARI BİLE YAPILDI. AMA PRENSİN BABASI TARAFINDAN İSTENEN DRAHOMA, İGİLT'İN BABASININ ÖDEYEBİLECEĞİNDEN DAHA YÜKSEKTİ.
NEDEN Mİ?
ÇÜNKÜ İGİLT'İN KÖTÜ BİR ÜNÜ VARDI! TÜM ÇEVRE KÖYLERDE ONA, "ÖLÜMÜN NİŞANLISI" LAKABI TAKILMIŞTI.
İGİLT BU DRAHOMAYI NASIL ELDE EDEBİLECEĞİNİ BİLİYORDU.
KALYON?
EVET. KALYON VE İÇİNDEKİ BÜYÜK HAZİNE!
SİSLERİN İÇİNE GİREREK, ONCA CANA MAL OLAN HAZİNEYİ ELE GEÇİRMEK GİBİ DELİCE BİR FİKRE KAPILDI.
GAELDENN TAŞI ONA YARDIMCI OLACAKTI.
GERÇEKTEN DE, ORADA, YAKININDA, MUHTEŞEM ZENGİNLİKLER YATMAKTAYDI.


ÖNCE SEVİNÇ...
SONRA SESSİZLİK...
VE YENİDEN...
...GELDİLER!
DALGALAR DOURDUE KÖRFEZİNDE YÜKSELDİ...
ÖLÜLER ONU YAKALADI...
...ONU BOĞARAK...
VE RUHU, O KARA RUH, İŞKENCE ÇEKEN DİĞER RUHLARA KATILDI.
ÜZÜNTÜDEN DELİYE DÖNMÜŞ BABASI, ONU GAELDENN TAŞIYLA BİRLİKTE GÖMDÜ.
3


MEZARIN NEREDE OLDUĞUNU BİLİYOR MUSUNUZ, KAPTAN?
BU KONUDA BİR FİKRİM VAR, BAY PUCK. ÖZGÜR KALINCA, MEZARI BULABİLMEK İÇİN BİR SEFER DÜZENLEYECEĞİZ.
AFFINIZA SIĞINARAK BİR ŞEY SÖYLEMELİYİM: BURADAN NASIL ÇIKACAĞIMIZI ANLAYAMADIM.
MELEKLERE İNANIR MISINIZ, BAY PUCK?
MELEKLER Mİ?
KESİNLİKLE HAYIR, KAPTAN.
İNANMALISINIZ.
ÇÜNKÜ BİR MELEK BİZİ KORUYOR.
HMM...
ELWEEN HANIM...
KAPTAN?
SİZİNLE ÇOK ÖNEMLİ BİR KONUDA KONUŞMALIYIM.
BU KESİNLİKLE GİZLİ KALMALI.
SİZİ DİNLİYORUM...
HAYATTAYKEN, ANNEMİN CADI OLDUĞUNU SÖYLÜYORLARDI. VE BU KESİNLİKLE DOĞRU. BANA KEHANET SANATINI ÖĞRETEN ODUR.

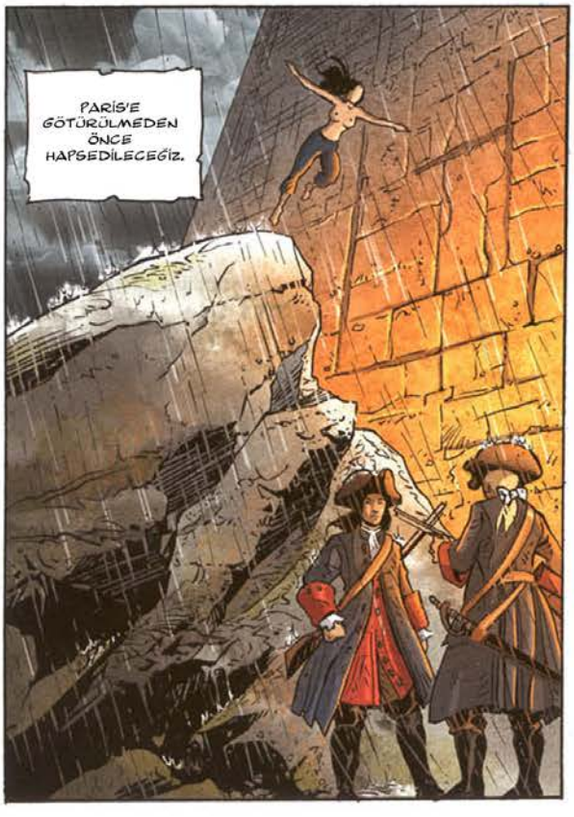
GENÇLİĞİM SÜRESİNCE, TAROT OKUMAYI VE BİTKİLERİ İYİ YA DA KÖTÜ AMAÇLAR İÇİN KULLANMAYI ÖĞRENDİM.
ANNEMİN GÖZETİMİ ALTINDA HEM AK BÜYÜ HEM DE KARA BÜYÜ YAPMAYA BAŞLADIM.
GELECEĞİ GÖREBİLİYORUM....
AMA NE YAZIK Kİ, HER ZAMAN NET OLMUYOR!
EMİN OLUN, YAKLAŞAN BİR TEHLİKENİN BELİRTİLERİNİ HİSSETTİM.
SİZİN ELF DOĞANIZIN BUNLARA YABANCI OLMADIĞINI BİLİYORUM. O YÜZDEN DE SİZLE KONUŞMAK İSTEDİM.
BU GECE MAC LİR'İ KAYBEDECEĞİZ.
ADAMLARIMA TESLİM OLMA EMRİNİ VERECEĞİM...
ESİR DÜŞECEĞİZ!
SİZDEN HEMEN KAÇMANIZI İSTİYORUM.
VE FIRSATINI BULDUĞUNUZDA...
BİZİ KURTARIN!
BUNU YAPAR MISINIZ?
5

SİZE SÖZ VERİRİM.

VE BİR ELFİN SÖZÜ BİR İNSANINKİNDEN BİN KEZ DAHA DEĞERLİDİR.

BU BİR GERÇEK!

SEVGİLİ KRAL LOUİS'NİN BİRLİKLERİNE TESLİM OLACAĞIZ!


PARİS'E GÖTÜRÜLMEDEN ÖNCE HAPSEDİLECEĞİZ.

O ESKİ KRALİYET KALESİNDE.

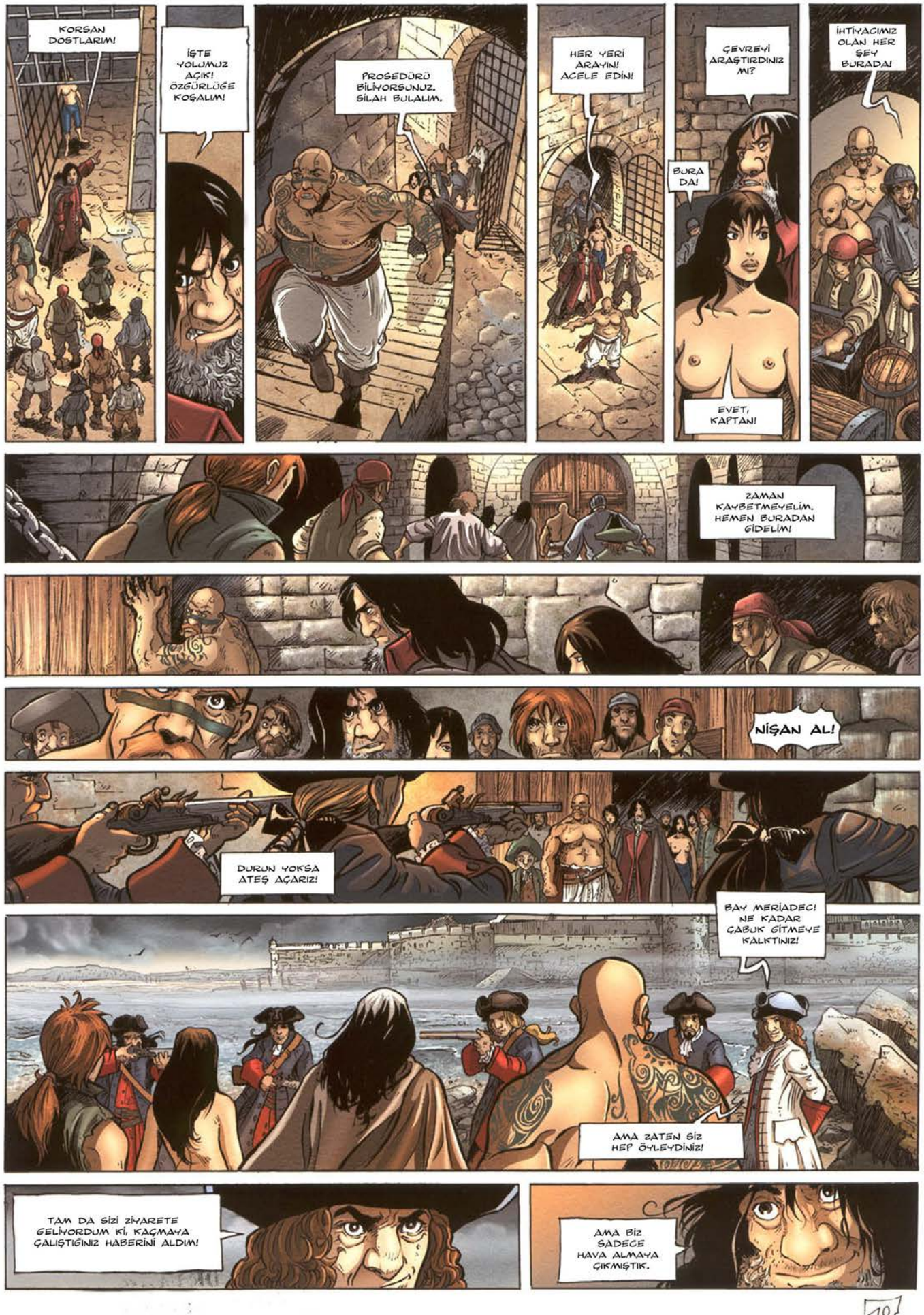
THUMP
THUMP

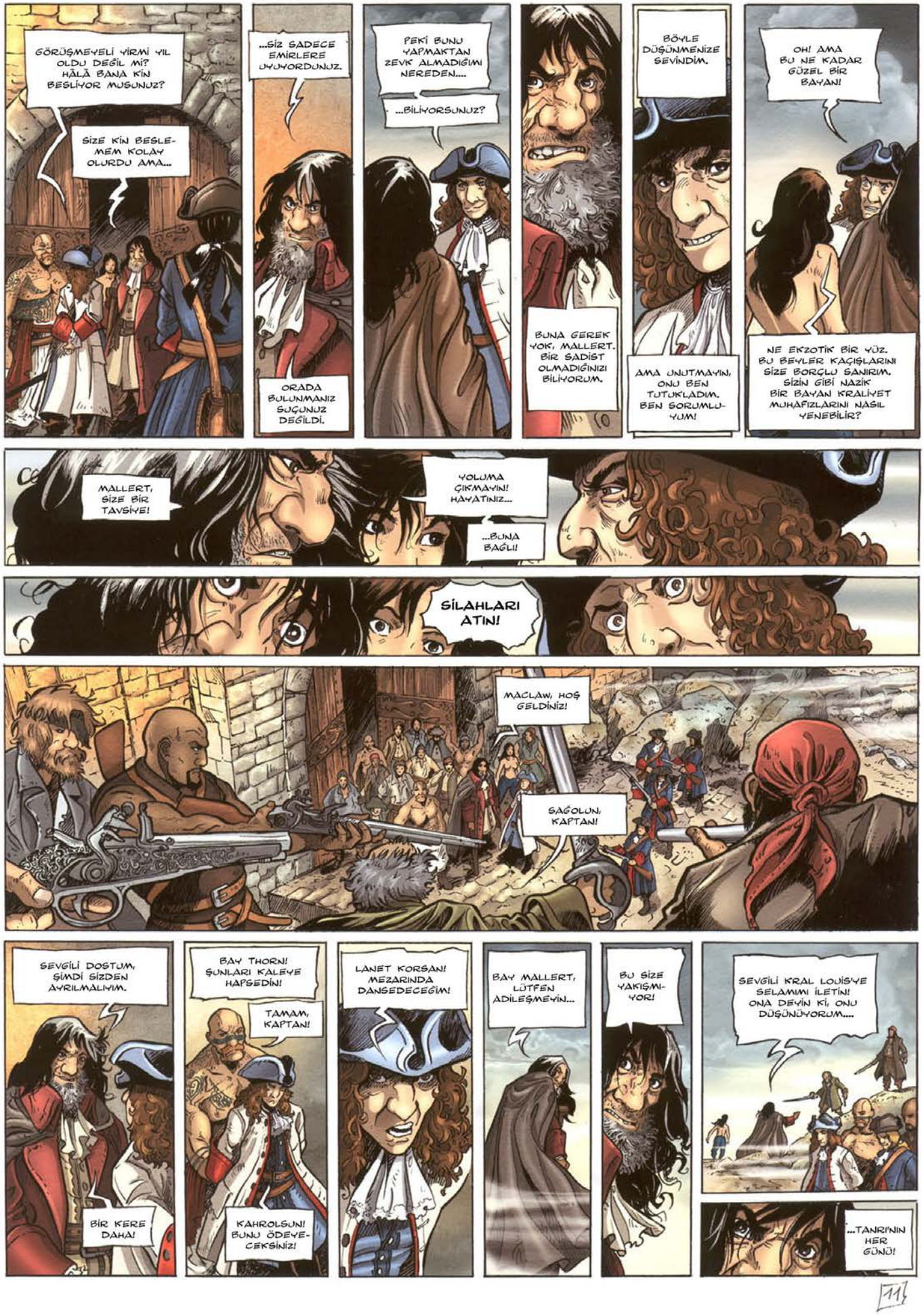
SİZİ ORADA BEKLİYOR OLACAĞIZ.

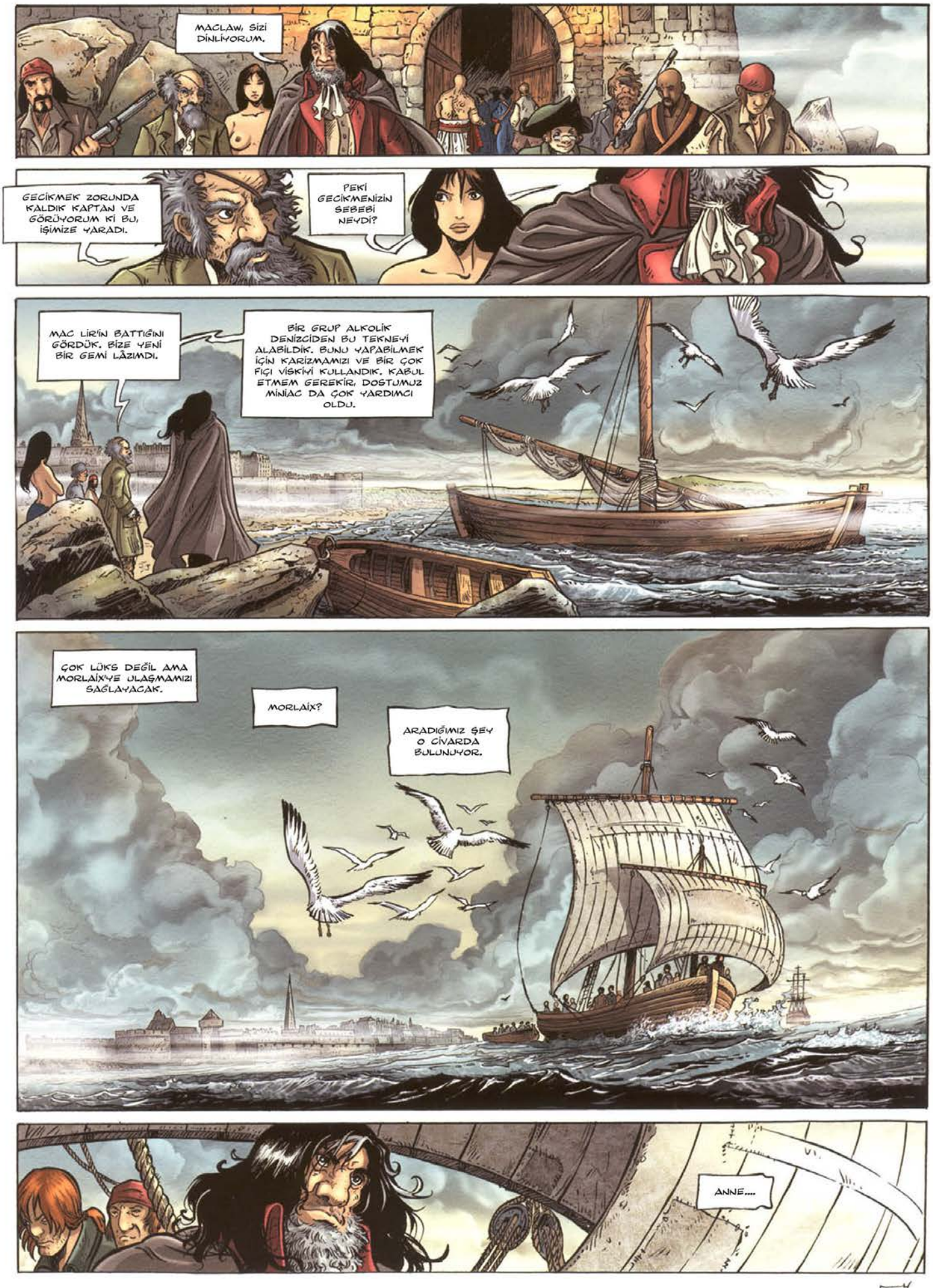
* A MOI FORBANS, ESKİ BİR FRANSIZ DENİZCİ ŞARKISI. YOUTUBE'DA DİNLEYEBİLİRSİNİZ.

DUYUYOR MUSUNUZ?
ŞARKIYI MI? EVET.
BELKİ BİR GÜN, ŞANS ESERİ....
BİR KALYON ALTIN ELE GEÇİRİRİM. AYI SATIN ALABİLECEK KADAR ZENGİN OLURUM.
BU KORSANLAR DELİ! DARAĞACINA GİDECEKKEN ŞARKI SÖYLÜYORLAR!
SIRA SENDE!
BAŞKA UFUKLARA YELKEN AÇACAĞIM.
BU SEFER BEN KAZANDIM.
LOİC, SEN MİSİN?
ORADA BANA BİR SOYLU GİBİ DAVRANACAKLAR!
HALBUKİ BEN BİR KORSANIM, BİR HAYDUT!
?
BİR PRENS GİBİ YAŞAYACAĞIM. BELKİ DE BÜYÜK BİR YATAKTA ÖLECEĞİM.
ZİNDANCI SEN MİSİN?
YÜCE TANRI!
BEN O DEĞİLİM!
STIN

GÜZEL ŞARAP!
SADIK KADIN!
AŞKIN YAKAN ÖPÜCÜKLERİ!
SAVAŞIN KEYFİ!
YAŞASIN KORSANLAR!
BÖĞÜRMEYİ KESİN!
AMA KAPTAN...
KAPA ÇENENİ, BOUVIER.
SİZE EĞLENMEK İÇİN ŞARKI SÖYLETMEDİM. O KADAR DA SAĞIR DEĞİLİM!
GARDİYANLARI MEŞGUL ETMEK İÇİN YAPTINIZ, DEĞİL Mİ?
ELBETTE, MAEL, YUKARIYA BİR BAKIN!
İŞTE KORUYUCU MELEĞİMİZ ORADA.
ELWEEN HANIM!
TAM ZAMANINDA GELDİNİZ, ELWEEN HANIM!
TAM ZAMANINDA!


KORSAN DOSTLARIM!
İŞTE YOLUMUZ AÇIK! ÖZGÜRLÜĞE KOŞALIM!
PROSEDÜRÜ BİLİYORSUNUZ. SİLAH BULALIM.
HER YERİ ARAYIN! ACELE EDİN!
ÇEVREYİ ARAŞTIRDINIZ MI?
BURADA!
EVET, KAPTAN!
İHTİYACIMIZ OLAN HER ŞEY BURADA!
ZAMAN KAYBETMEYELİM. HEMEN BURADAN GİDELİM!
NİŞAN AL!
DURUN YOKSA ATEŞ AÇARIZ!
BAY MERİADEC! NE KADAR ÇABUK GİTMEYE KALKTINIZ!
AMA ZATEN SİZ HEP ÖYLEYDİNİZ!
TAM DA SİZİ ZİYARETE GELİYORDUM Kİ, KAÇMAYA ÇALIŞTIĞINIZ HABERİNİ ALDIM!
AMA BİZ SADECE HAVA ALMAYA ÇIKMIŞTIK.


GÖRÜŞMEYELİ YİRMİ YIL OLDU DEĞİL Mİ? HÂLÂ BANA KİN BESLİYOR MUSUNUZ?
SİZE KİN BESLEMEM KOLAY OLURDU AMA...
...SİZ SADECE EMİRLERE UYUYORDUNUZ.
ORADA BULUNMANIZ SUÇUNUZ DEĞİLDİ.
PEKİ BUNU YAPMAKTAN ZEVK ALMADIĞIMI NEREDEN....
...BİLİYORSUNUZ?
BUNA GEREK YOK, MALLERT. BİR SADİST OLMADIĞINIZI BİLİYORUM.
BÖYLE DÜŞÜNMENİZE SEVİNDİM.
AMA UNUTMAYIN, ONU BEN TUTUKLADIM. BEN SORUMLUYUM!
OH! AMA BU NE KADAR GÜZEL BİR BAYAN!
NE EKZOTİK BİR YÜZ. BU BEYLER KAÇIŞLARINI SİZE BORÇLU SANIRIM. SİZİN GİBİ NAZİK BİR BAYAN KRALİYET MUHAFIZLARINI NASIL YENEBİLİR?
MALLERT, SİZE BİR TAVSİYE!
YOLUMA ÇIKMAYIN! HAYATINIZ...
...BUNA BAĞLI!
SİLAHLARI ATIN!
MACLAW, HOŞ GELDİNİZ!
SAĞOLUN, KAPTAN!
SEVGİLİ DOSTUM, ŞİMDİ SİZDEN AYRILMALIYIM.
BİR KERE DAHA!
BAY THORN! ŞUNLARI KALEYE HAPSEDİN!
TAMAM, KAPTAN!
KAHROLSUN! BUNU ÖDEYECEKSİNİZ!
LANET KORSAN! MEZARINDA DANSEDECEĞİM!
BAY MALLERT, LÜTFEN ADİLEŞMEYİN...
BU SİZE YAKIŞMIYOR!
SEVGİLİ KRAL LOUİSYE SELAMIMI İLETİN! ONA DEYİN Kİ, ONU DÜŞÜNÜYORUM....
...TANRI'NIN HER GÜNÜ!

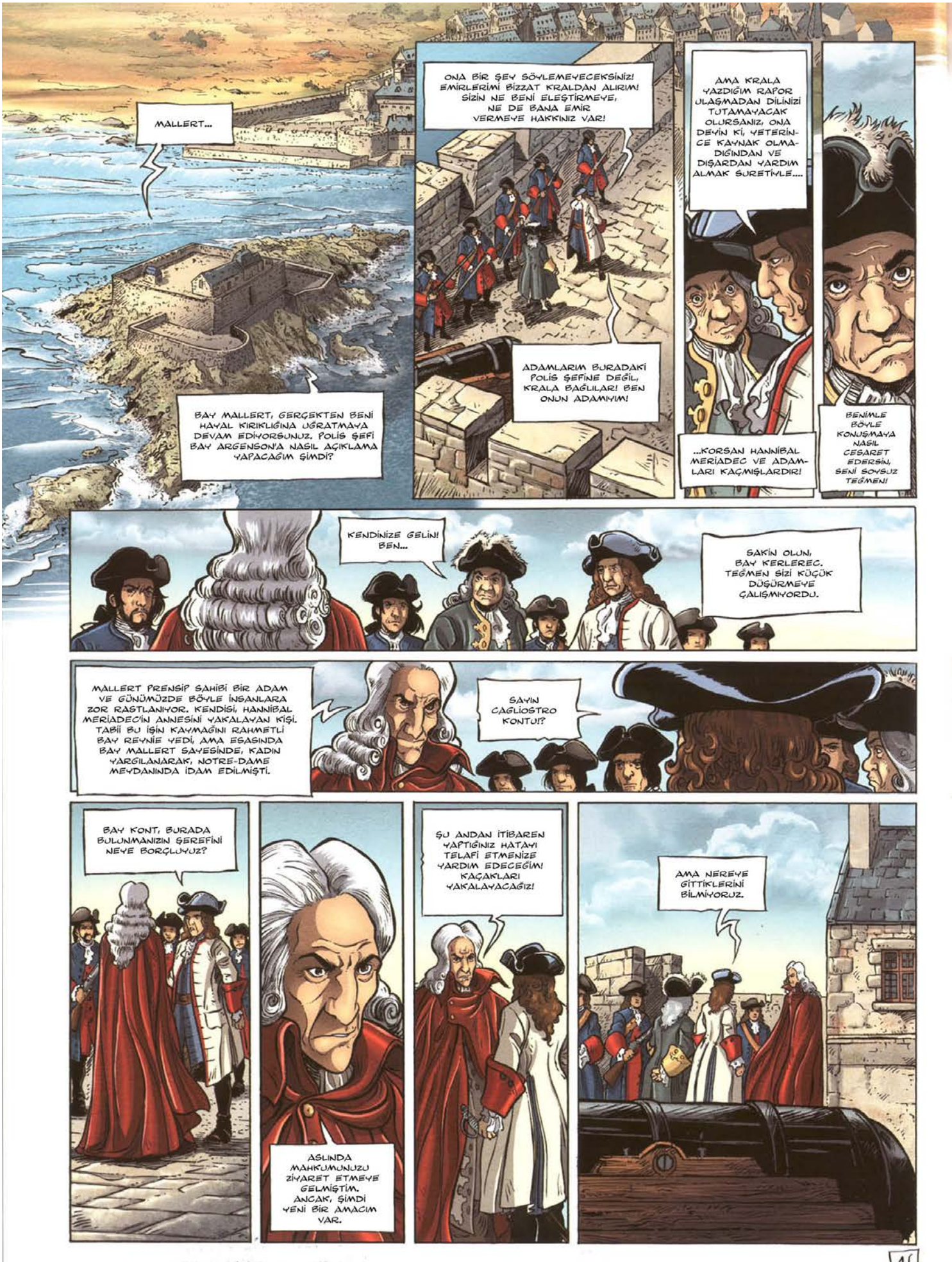

MACLAW, SİZİ DİNLİYORUM.
GECİKMEK ZORUNDA KALDIK KAPTAN VE GÖRÜYORUM Kİ BU, İŞİMİZE YARADI.
PEKİ GECİKMENİZİN SEBEBİ NEYDİ?
MAC LİR'İN BATTIĞINI GÖRDÜK. BİZE YENİ BİR GEMİ LÂZIMDI.
BİR GRUP ALKOLİK DENİZCİDEN BU TEKNEYİ ALABİLDİK. BUNU YAPABİLMEK İÇİN KARİZMAMIZI VE BİR ÇOK FIÇI VİSKİYİ KULLANDIK. KABUL ETMEM GEREKİR, DOSTUMUZ MİNİAC DA ÇOK YARDIMCI OLDU.
ÇOK LÜKS DEĞİL AMA MORLAİX'YE ULAŞMAMIZI SAĞLAYACAK.
MORLAİX?
ARADIĞIMIZ ŞEY O CİVARDA BULUNUYOR.
ANNE....

HANNİBAL, OĞLUM.
BANA YARDIM EDER MİSİN? KÜÇÜK ŞİŞEYİ VER.
HEMEN SOLUNDA...
TAMAM. NE YAPIYORSUN?
BİR SİMYA PROSEDÜRÜNÜ DENİYORUM.
SİMYA... BANA ÖĞRETMEDİN.
DAHA DEĞİL, OĞLUM.
NE YAZIK Kİ, SİMYA USTA OLDUĞUM BİR SANAT DEĞİL.
AMA SANA SÖZ VERİRİM, BİLDİĞİM KADARINI SANA ÖĞRETECEĞİM. ÖĞRENEREK GÜÇLÜ BİR ERKEĞE DÖNÜŞECEKSİN.
AMA ÇABA GÖSTERMEN GEREK, DEĞİL Mİ?
PEKİ SONRA?
YOKSULLUK ÇABA GÖSTERMEYE YOL AÇAR.
İŞTE HAYAT ÇEMBERİ! BRAVO, OĞLUM!
ÇABALAMAK BAŞARIYA YOL AÇAR. BAŞARI ZENGİNLİĞE YOL AÇAR. ZENGİNLİK GURURA YOL AÇAR. GURUR DÜŞMANLIĞA YOL AÇAR. DÜŞMANLIK SAVAŞA YOL AÇAR.
SAVAŞ YOKSULLUĞA YOL AÇAR.
VE...
YOKSULLUK ÇABA GÖSTERMEYE YOL AÇAR!
ŞİMDİ ÇIKMANI İSTİYORUM. ÖNEMLİ BİRİ ZİYARETİME GELECEK VE ONUNLA KARŞILAŞMAMALISIN.
O KİŞİ KÖTÜ BİRİSİ Mİ?
EVET. AMA YAŞAMAK İÇİN ONUN ALTININA İHTİYACIMIZ VAR.
13

ALTIN İYİ İLE KÖTÜNÜN AYRIMINI YAPMAZ.
VE UNUTMA Kİ...
...BU EV TÜMÜYLE SANA AİT.
UNUTMAYACAĞIM.
ŞİMDİ GİT.
KAPTAN?
14

* BRETONCA: SAĞLIĞINA

*TRADUCTION DU BRETON : BONNE SANTÉ.


MALLERT...
BAY MALLERT, GERÇEKTEN BENİ HAYAL KIRIKLIĞINA UĞRATMAYA DEVAM EDİYORSUNUZ. POLİS ŞEFİ BAY ARGENSON'A NASIL AÇIKLAMA YAPACAĞIM ŞİMDİ?
ONA BİR ŞEY SÖYLEMEYECEKSİNİZ! EMİRLERİMİ BİZZAT KRALDAN ALIRIM! SİZİN NE BENİ ELEŞTİRMEYE, NE DE BANA EMİR VERMEYE HAKKINIZ VAR!
ADAMLARIM BURADAKİ POLİS ŞEFİNE DEĞİL, KRALA BAĞLILAR! BEN ONUN ADAMIYIM!
AMA KRALA YAZDIĞIM RAPOR ULAŞMADAN DİLİNİZİ TUTAMAYACAK OLURSANIZ, ONA DEYİN Kİ, YETERİNCE KAYNAK OLMADIĞINDAN VE DIŞARDAN YARDIM ALMAK SURETİYLE....
...KORSAN HANNİBAL MERİADEC VE ADAMLARI KAÇMIŞLARDIR!
BENİMLE BÖYLE KONUŞMAYA NASIL CESARET EDERSİN, SENİ SOYSUZ TEĞMEN!
KENDİNİZE GELİN! BEN...
SAKİN OLUN, BAY KERLEREC. TEĞMEN SİZİ KÜÇÜK DÜŞÜRMEYE ÇALIŞMIYORDU.
MALLERT PRENSİP SAHİBİ BİR ADAM VE GÜNÜMÜZDE BÖYLE İNSANLARA ZOR RASTLANIYOR. KENDİSİ, HANNİBAL MERİADEC'İN ANNESİNİ YAKALAYAN KİŞİ. TABİİ BU İŞİN KAYMAĞINI RAHMETLİ BAY REYNİE YEDİ, AMA ESASINDA BAY MALLERT SAYESİNDE, KADIN YARGILANARAK, NOTRE-DAME MEYDANINDA İDAM EDİLMİŞTİ.
SAYIN CAGLİOSTRO KONTU!?
BAY KONT, BURADA BULUNMANIZIN ŞEREFİNİ NEYE BORÇLUYUZ?
ASLINDA MAHKUMUNUZU ZİYARET ETMEYE GELMİŞTİM. ANCAK, ŞİMDİ YENİ BİR AMACIM VAR.
ŞU ANDAN İTİBAREN YAPTIĞINIZ HATAYI TELAFİ ETMENİZE YARDIM EDECEĞİM! KAÇAKLARI YAKALAYACAĞIZ!
AMA NEREYE GİTTİKLERİNİ BİLMİYORUZ.
16

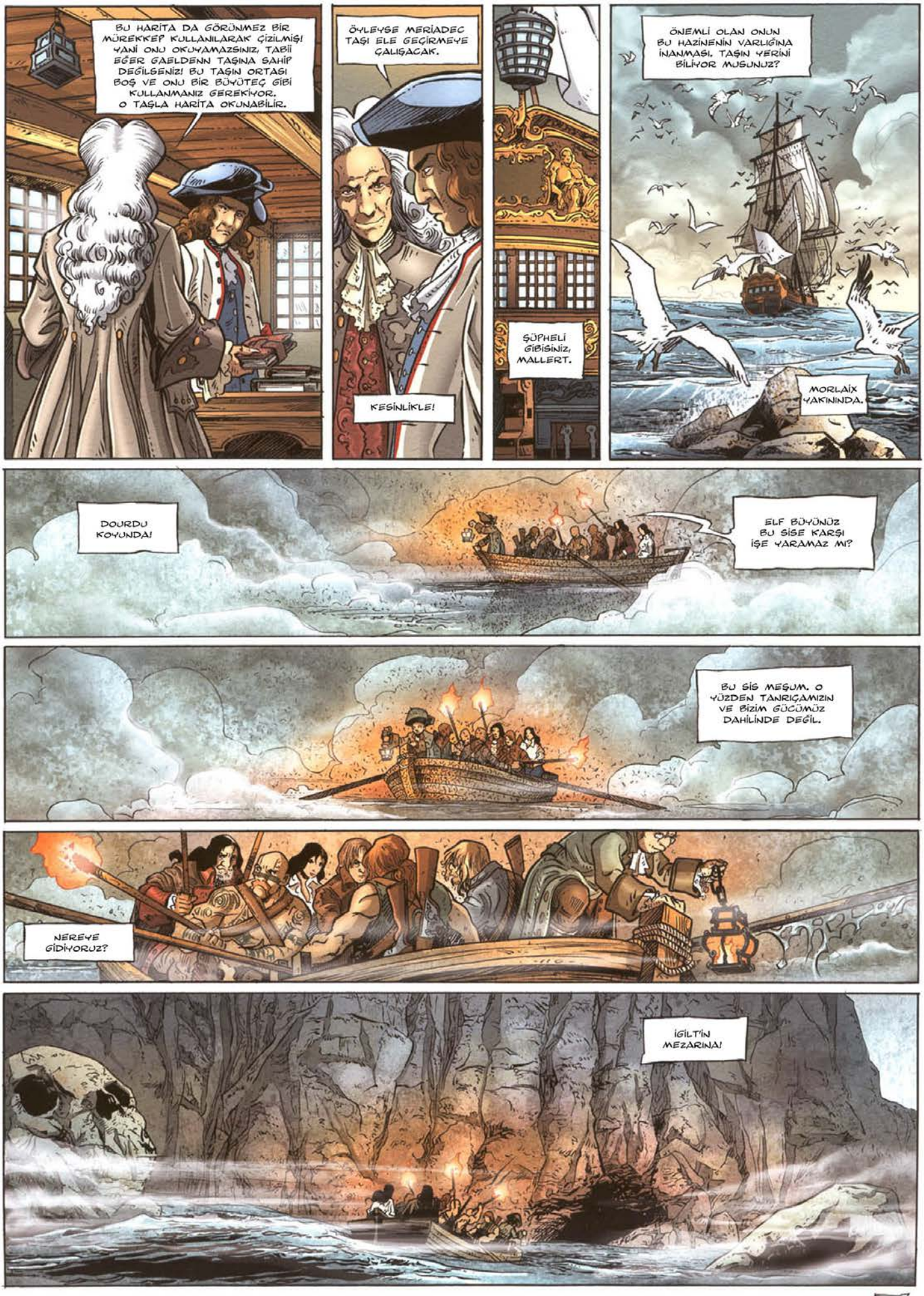
ALTIN KARŞILIĞI BİLGİ SATMAYA HAZIR MUHBİRLERİM VAR.
VE SÖYLEDİKLERİNE GÖRE, BURADA BULUNAN BAY MİNİAC KORSANLARLA YAKIN İLİŞKİLER İÇİNDEYMİŞ.
HAYIR! BENİ BIRAKIN! BEN BİR ŞEY BİLMİYORUM!
NE KADAR YORUCU! HER ÖNÜME GETİRİLEN AYNI ŞEYİ SÖYLÜYOR!
BAYLAR! LÜTFEN BAY MİNİAC'A NİŞAN ALIN!
MALLERT, KORSANLARA YARDIM ETMEK NASIL BİR SUÇ?
VATANA İHANET!
TAMAM! BAY MİNİAC, VATANA İHANET SUÇU YÜZÜNDEN SİZİ HEMEN İDAM ETMEMİZ GEREKECEK.
HAYIR! YAPMAYIN! KONUŞACAĞIM! O LANET KORSANLAR HAKKINDA TÜM BİLDİKLERİMİ ANLATACAĞIM.
NEREYE GİTTİLER?
EMİN DEĞİLİM... ONLARA İHANET EDEBİLECEĞİMDEN ÇEKİNDİKLERİ İÇİN YANIMDA FAZLA KONUŞMUYORLARDI.
ANLAŞILABİLİR BİR ÇEKİNCE..
DEVAM EDİN!
17

AMA BENİM VİSKİM HARİKADIR. BİR DİLSİZİN BİLE DİLİNİ ÇÖZER. BU SAYEDE, MORVAN ADLI KORSANDAN AMAÇLADIKLARINI ÖĞRENDİM.
YAKINDA ZENGİN OLACAKLARINI SÖYLEDİ!
AH! BU KORSANLAR HEP AYNI!
MELL-TALEC DİYE BİRİSİNİN HAZİNESİNİ ARIYORLARMIŞ. BU KORSAN PİÇLERİNDE BİR HARİTA VAR, GİZEMLİ BİR HARİTA, GÖRÜNMEYEN BİR MÜREKKEPLE YAPILMIŞ.
MERİADEC'İN O HARİTAYI NASIL OKUYACAĞINI BİLMİYORDU. TUTSAKLARI OLAN BİR KADINDAN YARDIM ALACAKMIŞ GALİBA.
TUTSAK BİR KADIN... DEVAM EDİN!
EVET. MORVAN O KADIN İNSAN DEĞİL DEDİ. ESKİ BİR IRKA MENSUPMUŞ. BELKİ DE EN ESKİ IRKA!
BİR KADIN KAÇMALARINA YARDIM ETTİ. O OLABİLİR Mİ?
BU ÇOK MÜMKÜN.
ELF HALKI....
ELF Mİ?
BAYAN MONTESPAN İLE HANNİBAL MERİADEC'İN ANNESİ ARASINDAKİ YAZIŞMALARI İNCELEDİM. BU YARATIKLARDAN BAHSETTİKLERİ YERLER VAR. BİZE BENZİYORLARMIŞ AMA ÖLÜMSÜZLERMİŞ!
KORSANLAR BİR ELFİ NASIL YAKALAMIŞ OLABİLİRLER? BU İMKANSIZ. ELFLER MASAL YARATIKLARIDIR!
BÖYLE DÜŞÜNMEYİN, DOSTUM. ANLAMADIĞIMIZ HER ŞEY MASAL DEĞİLDİR. VE DOĞAÜSTÜ ŞEYLER GÖZLERİMİZLE GÖRÜLMÜYOR DİYE, ONLARA HAYAL DİYEMEYİZ. ZÂTEN ŞÖYLE DÜŞÜNÜN...
TANRIYA İNANIYORSUNUZ, DEĞİL Mİ?

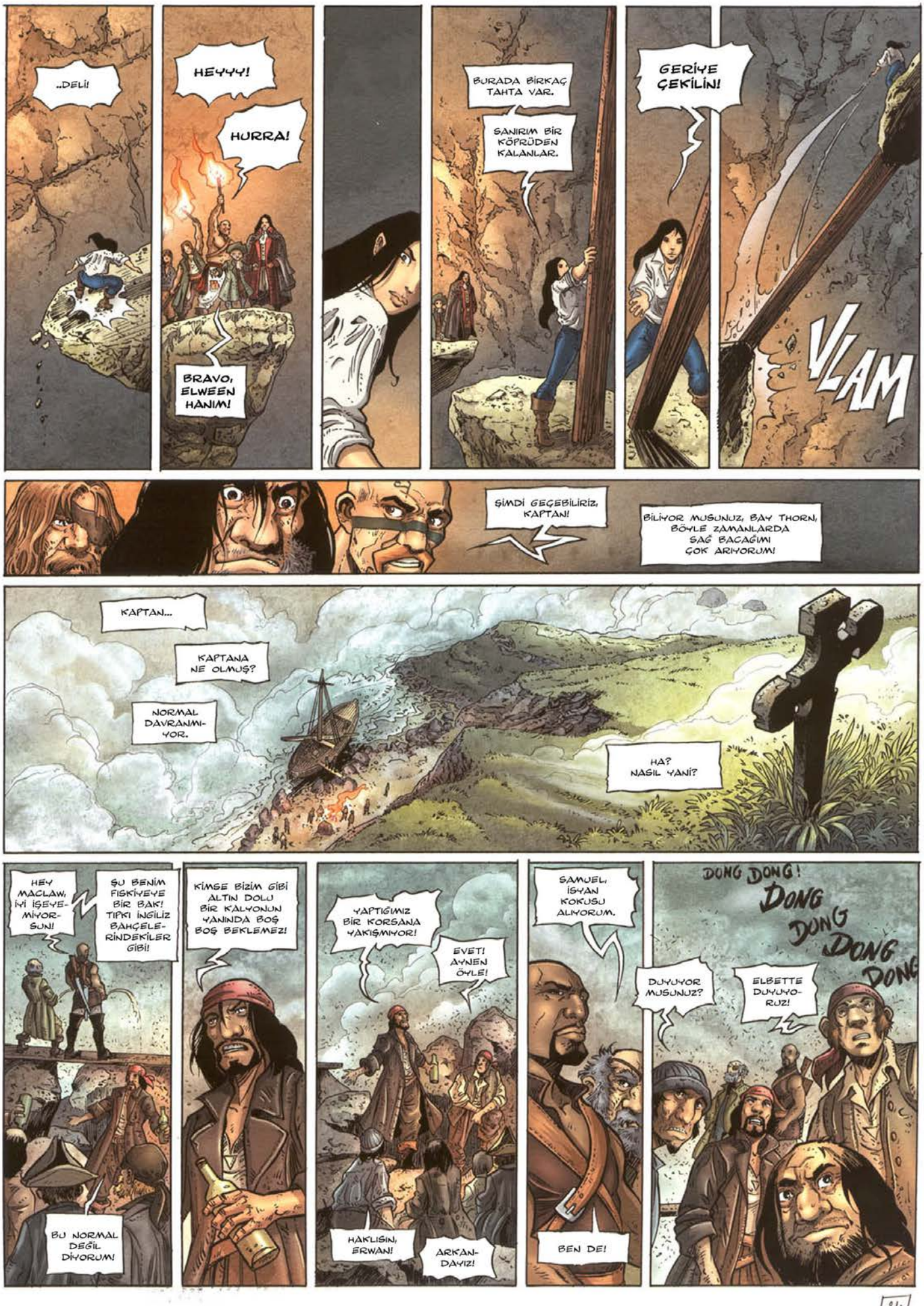
EVET.
AMA ONU DA HİÇ GÖRMEDİNİZ!
ANLADINIZ MI? MİNİAC'A İNANIYORUM VE NEREYE GİTTİKLERİNİ TAHMİN EDİYORUM.
PEKİ NEREYE?
ZAMAN KAYBETMEYELİM. HEMEN BEKLEYEN "MARY MORGANE"A GEÇİP DEMİR ALALIM. SİZE YOLDA AÇIKLARIM.
KAPTAN, BİR İSTEĞİMİZ VAR.
NEDİR, BAY PUCK?
SÖYLEYİN, SİZİ DİNLİYORUM.
DOURDU KOYUNA GİDİYORUZ, DEĞİL Mİ?
SİZDEN DE BİR ŞEY SAKLANMIYOR.
ESKİ BİR KALYONDA BULUNAN BÜYÜK BİR HAZİNEDEN BAHSETMİŞTİNİZ.
ANLADIM...
DİYORSUNUZ Kİ, TAŞI ARAMAYI BIRAKIP, HEMEN YAKINIMIZDAKİ O HAZİNEYİ ELE GEÇİRELİM.
KESİNLİKLE!
NEDEN ZAMAN KAYBEDELİM Kİ?
YALNIZ BİR DETAYI UNUTTUNUZ.
?
19

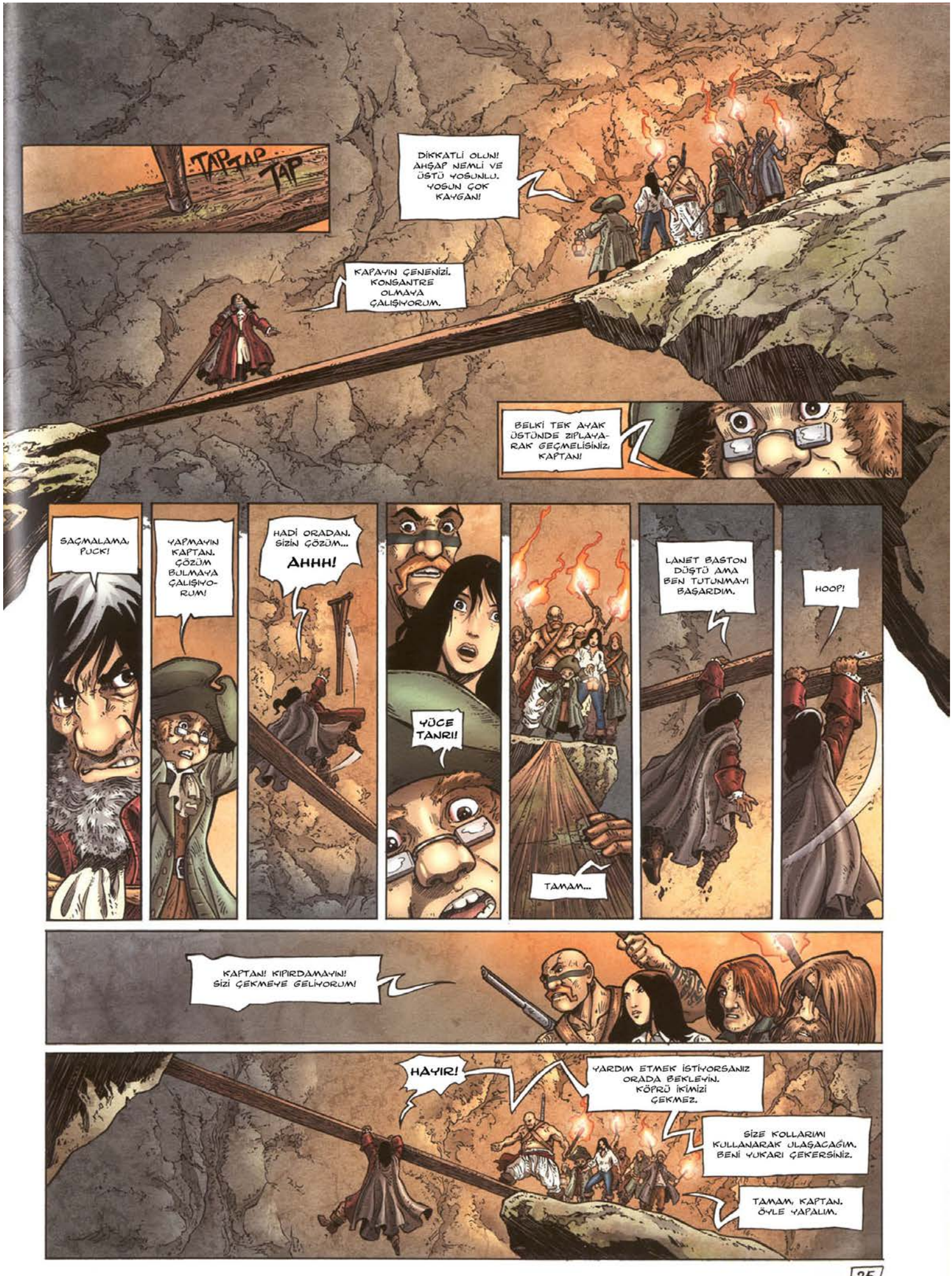
* ANAON: BRETON EFSANELERİNDE YAŞAYAN ÖLÜLERE VERİLEN AD.

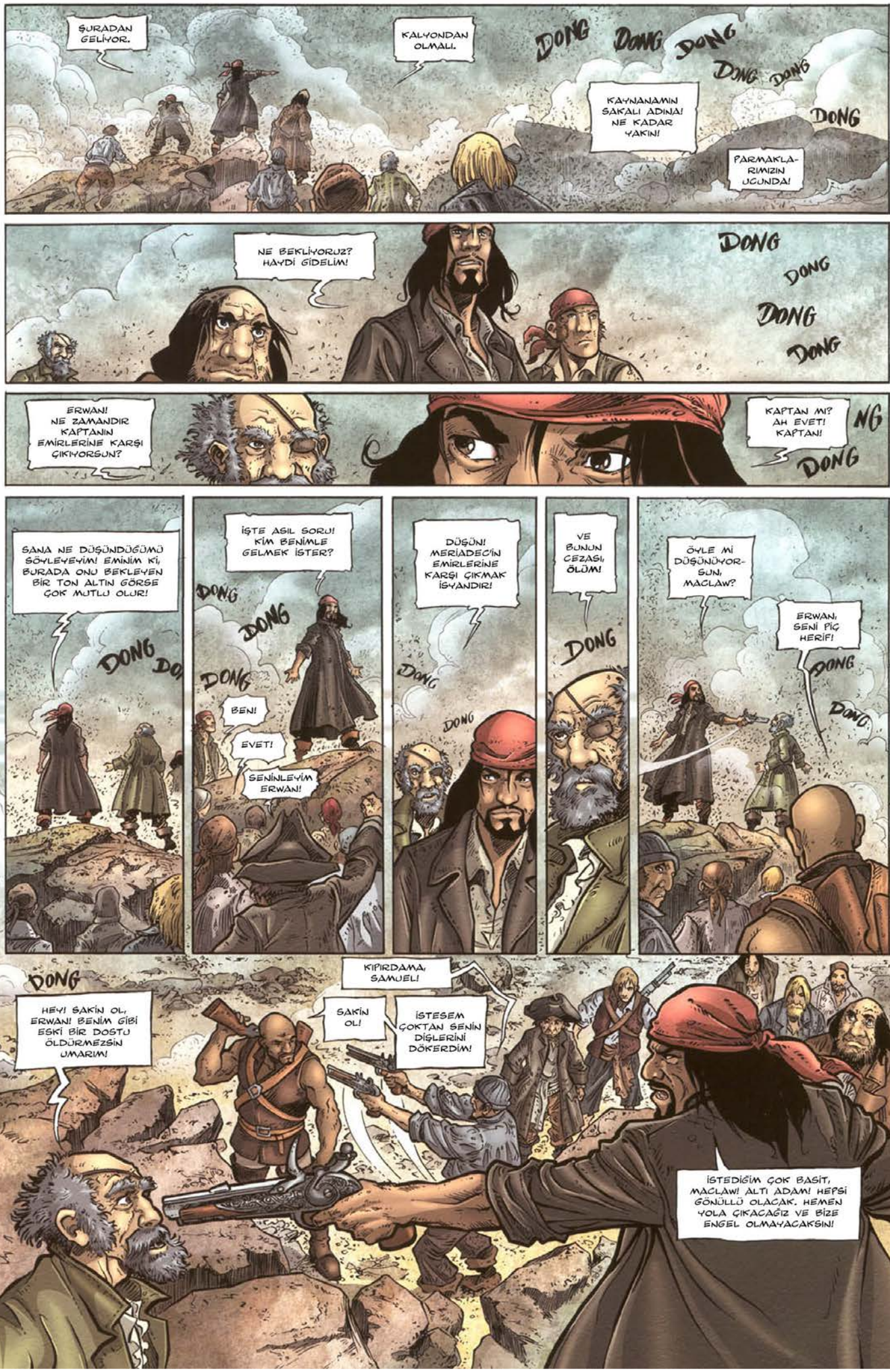
ELWEEN HANIM... UZUN SÜREDİR SESİNİZ ÇIKMIYORDU.
KAPTAN, MÜRETTEBATINIZIN SÖYLEDİĞİ LAFLARIN YARISINDAN FAZLASI GEREKSİZ. ONLARI TAKLİT ETMEMEYE ÇALIŞIYORUM.
HA HA HA! ÇOK HAKLISINIZ!
HA HA HA!
SİZİ DİNLİYORUM, SAYIN KONT.
HATIRLAYIN, MİNİAC BİR HARİTADAN BAHSETTİ. GÖRÜNMEYEN BİR MÜREKKEPLE ÇİZİLMİŞ BİR HARİTA!
BU, LEWİG KİTABI...
ONU MERİADEC'İN ANNESİNİN EVİNDE BULMUŞTUM.
LEWİG BİR DRUİD İDİ. YAZDIKLARI 5. YÜZYILDAN KALMADIR. DETAYLAR ÖNEMSİZ AMA İÇİNDE SİDH DÜNYALARININ HARİTASINDAN BAHSEDİYOR.
21


BU HARİTA DA GÖRÜNMEZ BİR MÜREKKEP KULLANILARAK ÇİZİLMİŞ! YANİ ONU OKUYAMAZSINIZ, TABİİ EĞER GAELDENN TAŞINA SAHİP DEĞİLSENİZ! BU TAŞIN ORTASI BOŞ VE ONU BİR BÜYÜTEÇ GİBİ KULLANMANIZ GEREKİYOR. O TAŞLA HARİTA OKUNABİLİR.
ÖYLEYSE MERİADEC TAŞI ELE GEÇİRMEYE ÇALIŞACAK.
KESİNLİKLE!
ŞÜPHELİ GİBİSİNİZ, MALLERT.
ÖNEMLİ OLAN ONUN BU HAZİNENİN VARLIĞINA İNANMASI. TAŞIN YERİNİ BİLİYOR MUSUNUZ?
MORLAİX YAKININDA.
DOURDU KOYUNDA!
ELF BÜYÜNÜZ BU SİSE KARŞI İŞE YARAMAZ MI?
BU SİS MEŞUM. O YÜZDEN TANRIÇAMIZIN VE BİZİM GÜCÜMÜZ DAHİLİNDE DEĞİL.
NEREYE GİDİYORUZ?
İGİLTİN MEZARINA!

KAPTAN, BURAYI BİLİYOR GİBİSİNİZ.
DOĞRUSU HAYIR...
AMA LEWİG'İN KİTABI BİZİ BURAYA GETİRDİ.
LEWİG?
EVET. O DA TAŞI ARAYAN BİR DRUİD İDİ.
AMA BAŞARISIZ OLDU. MAĞARANIN GİRİŞİNDEN GERİ DÖNDÜ.
NASIL YANİ?
BİR ŞEY ONU KORKUTTU.
BURASI HAKKINDA BİLGİ TOPLADIM. LANETLİ OLDUĞU SÖYLENİYOR. İNSANLAR BURAYA "CEHENNEM KAPISI" DİYORLAR.
İTİRAF EDEYİM Kİ TÜYLERİM DİKEN DİKEN OLDU.
GERÇEKTEN RİSK VAR MI? YANİ HAYATLARIMIZ TEHLİKEDE OLABİLİR Mİ?
BURADA BİR ÇOK İNSAN KAYBOLDU DENİYOR.
VE ÇOĞU DA ÇOCUKMUŞ!
KAPTAN! DURUN!
TANRIM!
BAY PUCK...
ÇEVREYİ AYDINLATIN, LÜTFEN.
BU, SORUNUZU CEVAPLAR MI?
TABİİ Kİ HAYATLARIMIZ TEHLİKEDE!
VE BURASI SADECE GİRİŞ!
PEKİ KARŞIYA NASIL GEÇECEĞİZ?
AÇILIN!
?
ELF TAM BİR....


..DELİ!
HEYYY!
HURRA!
BRAVO, ELWEEN HANIM!
BURADA BİRKAÇ TAHTA VAR.
SANIRIM BİR KÖPRÜDEN KALANLAR.
GERİYE ÇEKİLİN!
VLAM
ŞİMDİ GEÇEBİLİRİZ, KAPTAN!
BİLİYOR MUSUNUZ, BAY THORN, BÖYLE ZAMANLARDA SAĞ BACAĞIMI ÇOK ARIYORUM!
KAPTAN...
KAPTANA NE OLMUŞ?
NORMAL DAVRANMIYOR.
HA? NASIL YANİ?
HEY MACLAW, İYİ İŞEYEMİYORSUN!
ŞU BENİM FISKİYEYE BİR BAK! TIPKI İNGİLİZ BAHÇELERİNDEKİLER GİBİ!
BU NORMAL DEĞİL DİYORUM!
KİMSE BİZİM GİBİ ALTIN DOLU BİR KALYONUN YANINDA BOŞ BOŞ BEKLEMEZ!
YAPTIĞIMIZ BİR KORSANA YAKIŞMIYOR!
EVET! AYNEN ÖYLE!
HAKLISIN, ERWAN!
ARKANDAYIZ!
SAMUEL, İSYAN KOKUSU ALIYORUM.
BEN DE!
DONG DONG!
DONG DONG DONG DONG
DUYUYOR MUSUNUZ?
ELBETTE DUYUYORUZ!


TAP TAP TAP
DİKKATLİ OLUN! AHŞAP NEMLİ VE ÜSTÜ YOSUNLU. YOSUN ÇOK KAYGAN!
KAPAYIN ÇENENİZİ. KONSANTRE OLMAYA ÇALIŞIYORUM.
BELKİ TEK AYAK ÜSTÜNDE ZIPLAYARAK GEÇMELİSİNİZ, KAPTAN!
SAÇMALAMA, PUCK!
YAPMAYIN KAPTAN. ÇÖZÜM BULMAYA ÇALIŞIYORUM!
HADİ ORADAN. SİZİN ÇÖZÜM...
AHHH!
YÜCE TANRI!
TAMAM...
LANET BASTON DÜŞTÜ AMA BEN TUTUNMAYI BAŞARDIM.
HOOP!
KAPTAN! KIPIRDAMAYIN! SİZİ ÇEKMEYE GELİYORUM!
HAYIR!
YARDIM ETMEK İSTİYORSANIZ ORADA BEKLEYİN. KÖPRÜ İKİMİZİ ÇEKMEZ.
SİZE KOLLARIMI KULLANARAK ULAŞACAĞIM. BENİ YUKARI ÇEKERSİNİZ.
TAMAM, KAPTAN. ÖYLE YAPALIM.


ŞURADAN GELİYOR.
KALYONDAN OLMALI.
DONG DONG DONG DONG DONG DONG
KAYNANAMIN SAKALI ADINA! NE KADAR YAKIN!
PARMAKLARIMIZIN UCUNDA!
NE BEKLİYORUZ? HAYDİ GİDELİM!
DONG DONG DONG DONG
ERWAN! NE ZAMANDIR KAPTANIN EMİRLERİNE KARŞI ÇIKIYORSUN?
KAPTAN MI? AH EVET! KAPTAN!
DONG
SANA NE DÜŞÜNDÜĞÜMÜ SÖYLEYEYİM! EMİNİM Kİ, BURADA ONU BEKLEYEN BİR TON ALTIN GÖRSE ÇOK MUTLU OLUR!
İŞTE ASIL SORU! KİM BENİMLE GELMEK İSTER?
BEN!
EVET!
SENİNLEYİM ERWAN!
DÜŞÜN! MERİADEC'İN EMİRLERİNE KARŞI ÇIKMAK İSYANDIR!
VE BUNUN CEZASI, ÖLÜM!
ÖYLE Mİ DÜŞÜNÜYORSUN, MACLAW?
ERWAN, SENİ PİÇ HERİF!
HEY! SAKİN OL, ERWAN! BENİM GİBİ ESKİ BİR DOSTU ÖLDÜRMEZSİN UMARIM!
SAKİN OL!
KIPIRDAMA, SAMUEL!
İSTESEM ÇOKTAN SENİN DİŞLERİNİ DÖKERDİM!
İSTEDİĞİM ÇOK BASİT, MACLAW! ALTI ADAM! HEPSİ GÖNÜLLÜ OLACAK. HEMEN YOLA ÇIKACAĞIZ VE BİZE ENGEL OLMAYACAKSIN!

BAYLAR, BU OLANLARDAN KİMSEYE BAHSETMEZSENİZ, SİZE MÜTEŞEKKİR KALIRIM.
MERAKLANMAYIN KAPTAN. BU SIR OLARAK....
...KALACAK!
BROOOMMM
KRAAAK
HAAAYIR!
AÇIYIN!
İRGİLT UFAKKEN...
İRGİLT UFAKKEN NE?
SİZCE O DA MI BURADA OYNUYORDU?
ÖYLEYSE ÇOCUKKEN DE HASTALIKLI BİR EĞLENCE ANLAYIŞI VARMIŞ.
BUNA EMİN OLABİLİRSİNİZ.
BIRAKIN ONU! BENCE ÖZEL EŞYALARINA DOKUNMANIZ HİÇ HOŞUNA GİTMEZDİ!

27

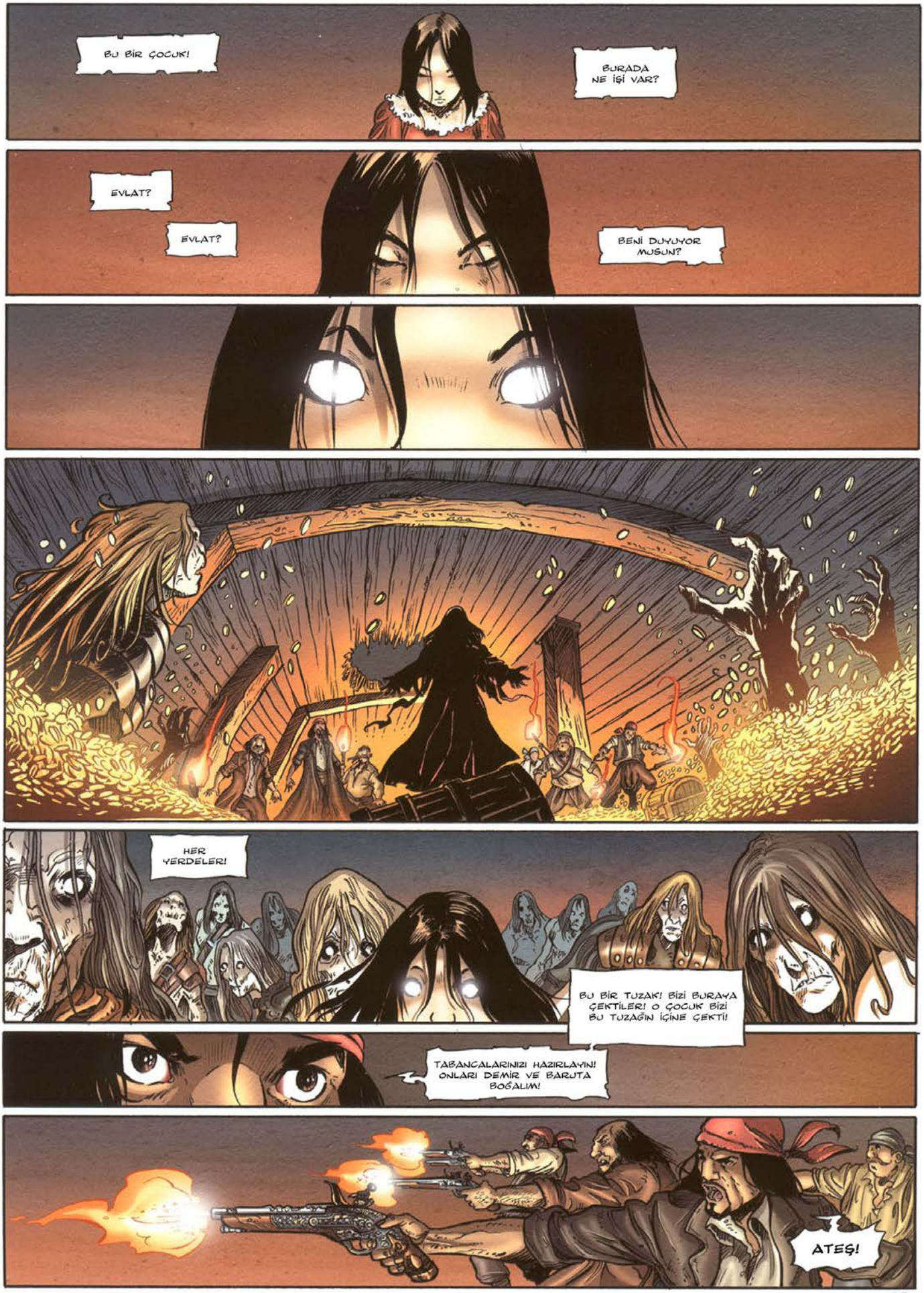
KAPTAN!
NEDEN ONDAN BAHSETTİNİZ?
O ÖLDÜ, ÖYLE DEĞİL Mİ?
KESİNLİKLE!
VE İŞTE ÖNÜNÜZDE...
...İŞİN MEZARI DURUYOR.

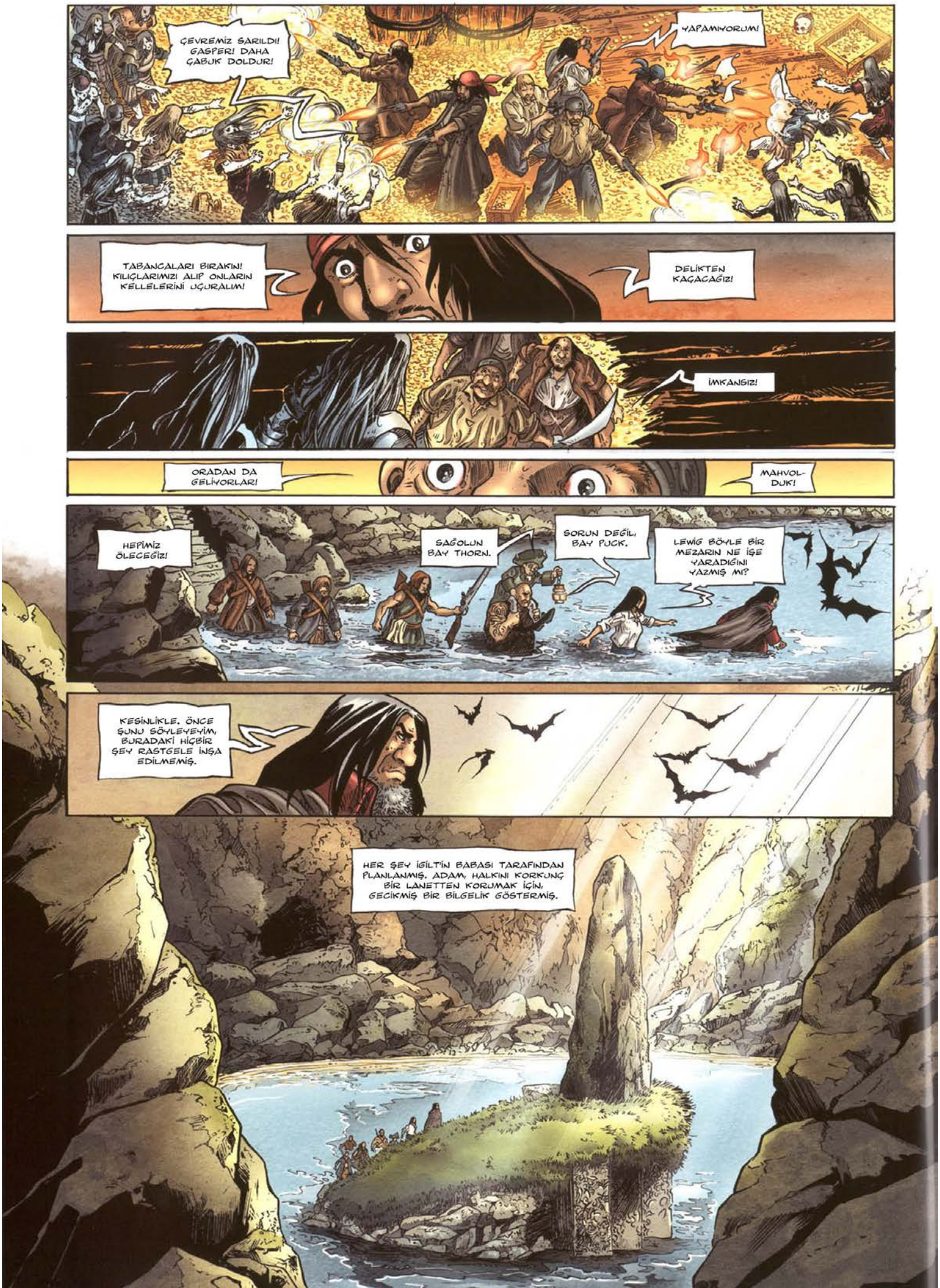
DONG
DONG
DONG
ERWAN!
İKİ ADIM ÖTESİNİ GÖREMİYORUZ.
YAKLAŞIYORUZ. SES ARTIYOR. AYAKLARINIZI BASTIĞINIZ YERE DİKKAT EDİN.
SU DOLU KUYULAR OLABİLİR.
PUCK'UN SÖYLEDİĞİ DOĞRU MU?
DONG
DONG
NE SÖYLEDİ?
ALTINI HAYALETLER KORUYORMUŞ. VE O ŞEYTAN TAŞI OLMAZSA, HAZİNEYİ GÖRMEYİ BAŞARAMAZMIŞIZ.
DONG
NE OLACAK Kİ, ROUSSİC? ANAON'LARDAN MI KORKTUN?
GELGİT YÜKSELİYOR, ACELE ETMEMİZ GEREKLİ. AMA YANIMDA BİR AVUÇ KORKAĞIN OLMASI DA, KANIMI ISITMIYOR!
EVET AMA BİZ O TAŞA SAHİP DEĞİLİZ. İSTEDİĞİMİZ KADAR ARAYALIM, TEK BİR KURUŞ BİLE BULAMAYIZ.
DONG
HER HALUKARDA, GELDİK!
RAHATLAYABİLİRİZ.
DONG

İÇERİSİ ÇOK KARANLIK.
BU HİÇ HOŞ DEĞİL.
SİZ BİR KORSAN GİBİ DEĞİL, GÖZÜ YAŞLI OĞLAN ÇOCUKLARI GİBİ DAVRANIYORSUNUZ!
ERWAN, SESİ DUYDUN MU?
HANGİ SESİ DUYACAĞIM?
ÇAN SESİ!
KESİLDİ!
VE SENCE BU BİR İŞARET Mİ, GASPER? UMRUMDA DEĞİL! TİTREMEYİ KES VE YALNIZCA TEK BİR ŞEYİ DÜŞÜN.
NEYİ?
ALTIN!!
EVET! ÇOK ZENGİN OLACAĞIZ!
?
BEN...
...BİR ŞEYİN KIPIRDADIĞINI GÖRDÜM!
FAREDİR!
HAYIR! DAHA BÜYÜKTÜ!
BU GEÇİT KALYONUN BAŞKA BİR YERİNE GİDİYOR. HALBUKİ ÇOKTAN GÖVDENİN DIŞINA ÇIKMIŞ OLMALIYDIK.
GARİP...
BEKLEDİĞİMDEN DAHA BÜYÜK. GİZLİ BİR ODA OLMALI.
?
BURADA BİRİSİ VAR!
LANET!
AAAA

31

ROUSSİC! NEREDESİN? CEVAP VER!
HEPİNİZ BENİ TAKİP EDİN!
ROUSSİC'E NE OLDU?
HEY! BURAYA BAKIN!
AHŞAP AĞIRLIĞIMA DAYANAMAYARAK KIRILDI. BURASI ÇOK KARANLIK, BANA BİR MEŞALE ATIN.
YAKALA!
ANNEANNEMİN ISLAK BALDIRLARI ADINA!
BİZE APTAL KORSANLAR DEDİLER! AMA BURADA! İŞTE HEPSİ BURADA! TAŞ BİZDE DEĞİL AMA GENE DE HAZİNEYİ GÖREBİLİYORUM! BURADA! AYAKLARIMIN ALTINDA!
VE O KADAR ÇOK ALTIN VAR Kİ HEPSİNİ BİRDEN TAŞIYAMAYIZ.
HA HA HA! ALTIN, DEĞERLİ TAŞLAR, MÜCEVHERLER!
HEPSİ BİZİM!
ROUSSİC, HANİ BİR ŞEY GÖRDÜĞÜNÜ SÖYLEMİŞTİN YA....
BAK!
BU...


BU BİR ÇOCUK!
BURADA NE İŞİ VAR?
EVLAT?
EVLAT?
BENİ DUYUYOR MUSUN?
HER YERDELER!
BU BİR TUZAK! BİZİ BURAYA ÇEKTİLER! O ÇOCUK BİZİ BU TUZAĞIN İÇİNE ÇEKTİ!
TABANCALARINIZI HAZIRLAYIN! ONLARI DEMİR VE BARUTA BOĞALIM!
ATEŞ!


ÇEVREMİZ SARILDI! GASPER! DAHA ÇABUK DOLDUR!
YAPAMIYORUM!
TABANCALARI BIRAKIN! KILIÇLARIMIZI ALIP ONLARIN KELLELERİNİ UÇURALIM!
DELİKTEN KAÇACAĞIZ!
İMKANSIZ!
ORADAN DA GELİYORLAR!
MAHVOLDUK!
HEPİMİZ ÖLECEĞİZ!
SAĞOLUN BAY THORN.
SORUN DEĞİL, BAY PUCK.
LEWİG BÖYLE BİR MEZARIN NE İŞE YARADIĞINI YAZMIŞ MI?
KESİNLİKLE. ÖNCE ŞUNU SÖYLEYEYİM, BURADAKİ HİÇBİR ŞEY RASTGELE İNŞA EDİLMEMİŞ.
HER ŞEY İGİLT'İN BABASI TARAFINDAN PLANLANMIŞ. ADAM, HALKINI KORKUNÇ BİR LANETTEN KORUMAK İÇİN, GECİKMİŞ BİR BİLGELİK GÖSTERMİŞ.

MEZAR BURADA.
SUYLA ÇEVRİLİ BİR MEZAR İNŞA ETMEK ÇOK GARİP.
BU SU KUTSAL BİR KAYNAKTAN GELİYOR. BİRÇOK ÖZELLİĞİ VAR. EN ÖNEMLİSİ, ŞEYTANİ RUHLARIN GEÇMELERİNE İZİN VERMEMEK.
YANİ DEMEK İSTİYORSUNUZ Kİ, YAŞLI KRAL KIZININ MEZARINI ŞEYTANİ RUHLARDAN KORUMAK İSTİYORDU!
BELKİ DE ONU ÖLDÜRENLERDEN....
TAM ÖYLE DEĞİL.
İÇİ BOŞ, KAPTAN!
CESET VEYA TAŞ YOK.
PAOLO! GİDİP MEŞALEMİ GETİRİR MİSİN? ONU KARŞI KIYIDA BIRAKTIM.
TAMAM, KAPTAN.
İGİLT'İN CESEDİ BURADAN GÖTÜRÜLMÜŞ MÜ? TAŞ DA ÇALINMIŞ OLMALI.
NE YAZIK Kİ HAYIR!
ASLINDA İGİLT'İN BABASININ YAPMAK İSTEDİĞİ MEZARI KÖTÜ RUHLARDAN KORUMAK DEĞİLDİ.
TAM TERSİ, KIZININ MEZARINDAN AYRILMASINI VE....
....CİNAYET İŞLEMESİNİ ENGELLEMEK İSTEMİŞTİ!
YÜCE TANRIM!

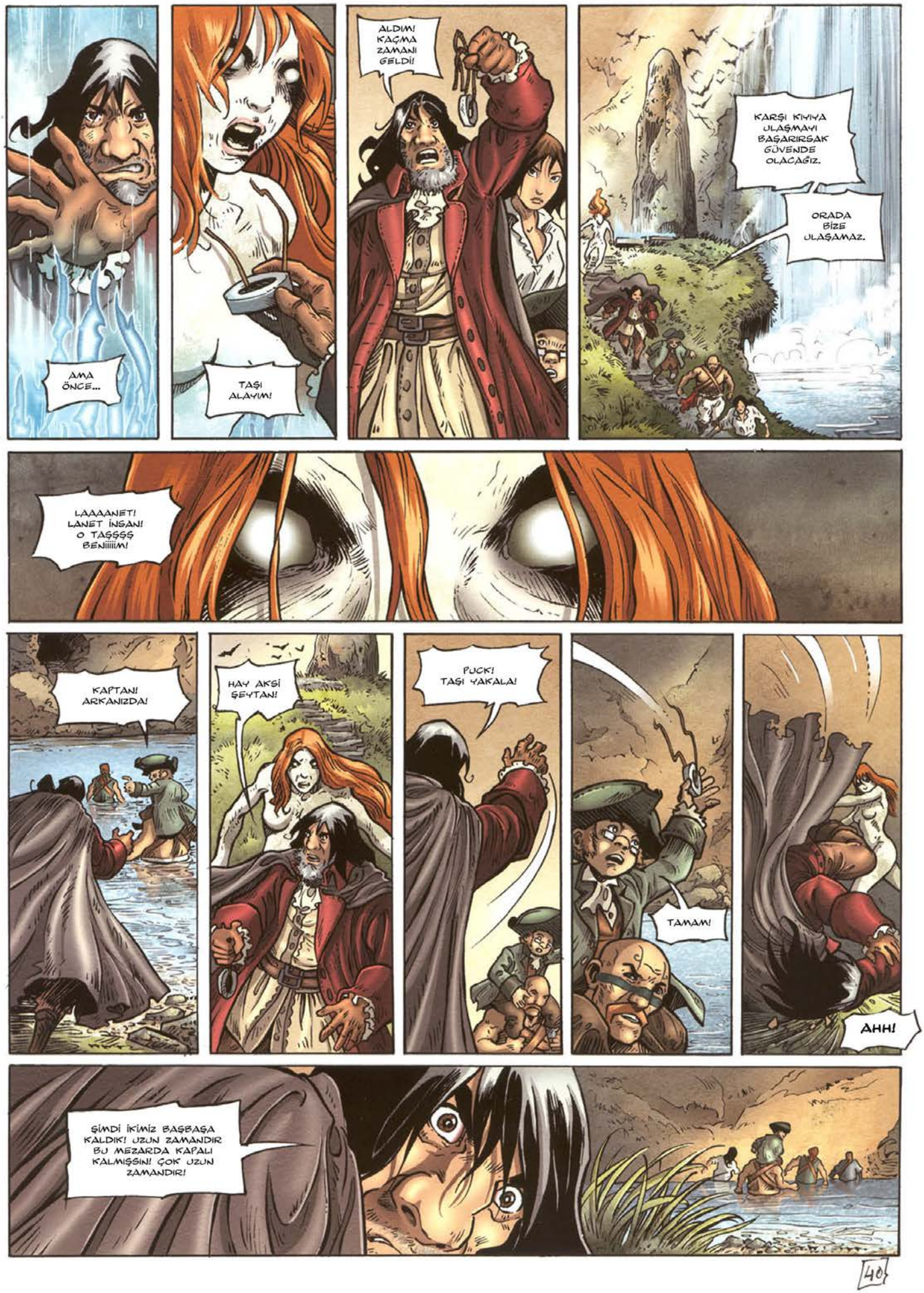
35

BU YARATIK NEDİR?
İGİL'İN TA KENDİSİ! DENİYOR Kİ GÜNAHLARI SEBEBİYLE RUHU HUZUR BULAMAMIŞ.
GEBER!
AMA SU BİR BARİVER DEMİŞTİNİZ!
EVET. KARŞI KIYIYA GEÇEMEZ. SUYUN İÇİNDE GEZEMEZ DEMEDİM!
ZAVALLI PAOLO!
DÖVÜŞMEYE HAZIRLANALIM.
CEHENNEME GERİ GİT!
PAW!
TAŞI GÖRDÜM! BOYUNDA ASILI!
BU GEREKSİZ, BAY THORN!
BASİT BİR MERMİ ONA ETKİLİ OLMAZ.
PEKİ NE YAPACAĞIZ?
BANA GÜVENİN, BAY FUCK.
VE BU SIVIYA DA!
HAYIR.
SCİSSY ORMANINDA VOHREENLERDEN NASIL KURTULDUĞUMU ANLATMIŞ MIYDIM?
İŞTE. İGİL'TEN KURTULACAĞINIZ GİBİ AYNISINI YAPTIM.
YAKLAŞIYOR, KAPTAN.
YAKIN DURUN!
FUCK! FENERİNİZİ DOKTUĞUM SIVININ ÜSTÜNDE KIZDI!
KRAAK
TABANCALAR İŞİNİZE YARAMAZ.
BÜYÜLÜ BİR BARİVER İSE İŞİ GÖRMELİ.

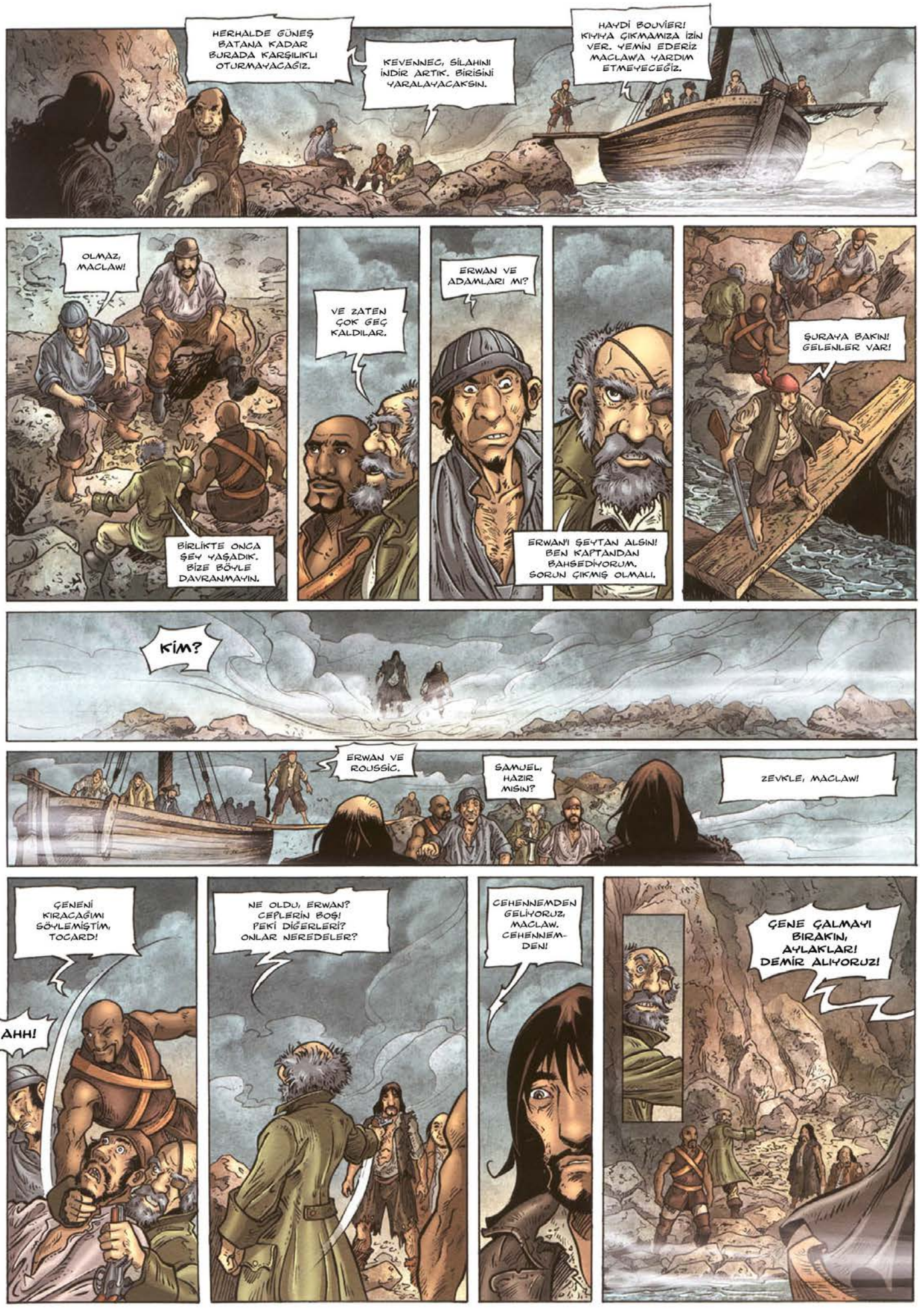
ROUSSİC!
TANRI AŞKINA, ERWAN! TAM ARKANDAYIM! DİĞERLERİ ÖLDÜLER.ARTIK ONLAR DA ANAON!
HER YERDELER! ÇIKIŞLARI KAPATIYORLAR!
EĞER BİR DUA BİLİYORSAN, SÖYLEMENİN TAM ZAMANI. TANRIDAN GÜNAHLARIMIZI AFFETMESİNİ...
...DİLEYELİM!
ASLA! ŞU ANDA ÖLÜP ONLARA KATILMAYA NİYETİM YOK!
AMA PUCK ONLARDAN KAÇILMAZ DEMİŞTİ!
BU FARE KAPANINDAN KAÇACAĞIZ, ROUSSİC! KAÇACAĞIZ, İNAN BANA!
PUCK'A SIĞAYIM! ANAON'LARA DA SIĞAYIM!
YAKLAŞIYOR!
KIPIRDAMA, PUCK!
EMİN MİSİNİZ... EEE... BÜYÜNÜZÜN İŞE YARAYACAĞINA?

38

BU BÜYÜYÜ YANIMDA BİR ELF DURURKEN İLK KEZ KULLANIYORUM. UMARIM BU UFAK DEĞİŞİKLİK SORUN TEŞKİL ETMEZ.
YAKLAŞ İGİLT. YAKLAŞ...
SİZE BİR HEDİYEM VAR.
O NE DEMEK, KAPTAN?
AAARR!
İŞTE CEVABINIZ, BAY PUCK.
BÜYÜ BARİYERİ İŞE YARADI.
ELWEEN, ELEMENTLERİ KONTROL EDEBİLİYOR MUSUNUZ?
EVET.
ÖYLEYSE SIRA SİZDE.
EMREDERSİNİZ, KAPTAN.
ELOA! LETTERR MİLE LO LAVAE!
LETTERR MİLE LO LAVAE!
FELL! FELL!
ŞEYTAN YANIYOR!
AAAAH!
EVET! KOŞMAYA HAZIR OLUN!
31


AMA ÖNCE...
TAŞI ALAYIM!
ALDIM! KAÇMA ZAMANI GELDİ!
KARŞI KIYIYA ULAŞMAYI BAŞARIRSAK GÜVENDE OLACAĞIZ.
ORADA BİZE ULAŞAMAZ.
LAAAANET! LANET İNSAN! O TAŞŞŞŞ BENİİİİM!
KAPTAN! ARKANIZDA!
HAY AKSİ ŞEYTAN!
PUCK! TAŞI YAKALA!
TAMAM!
AHH!
ŞİMDİ İKİMİZ BAŞBAŞA KALDIK! UZUN ZAMANDIR BU MEZARDA KAPALI KALMIŞSIN! ÇOK UZUN ZAMANDIR!
40

VÜCUDUMU SENİN KANINLA BOYAYACAĞIM! PARMAKLARIM SENİN BOĞAZINI SIKACAK, DİŞLERİM ETİNİ PARÇALAYACAK!
BUNLAR HİÇ DE... UFF...
...NAZİK BİR BAYANA GÖRE LAFLAR DEĞİL!
NEYSE Kİ KARŞILAŞACAĞIMIZI TAHMİN EDEREK HAZIRLANMIŞTIM!
BU BIÇAĞIN YÜZEYİNE ESKİ RÜNLER KAZITTIM. BU RÜNLER SENİN HUZUR BULMANI SAĞLAYACAK, İGİLT!
SENİ LANETTEN KURTARIYORUM! ARTIK HUZUR BULABİLİRSİN!
BU, ÇEKTİĞİN ACILARIN SONU!
BAYLAR!
MÜRETTEBATIMIZIN YANINA DÖNME ZAMANI GELDİ.


HERHALDE GÜNEŞ BATANA KADAR BURADA KARŞILIKLI OTURMAYACAĞIZ.
KEVENNEC, SİLAHINI İNDİR ARTIK. BİRİSİNİ YARALAYACAKSIN.
HAYDİ BOUVIER! KIYIYA ÇIKMAMIZA İZİN VER. YEMİN EDERİZ MACLAW'A YARDIM ETMEYECEĞİZ.
OLMAZ, MACLAW!
BİRLİKTE ONCA ŞEY YAŞADIK. BİZE BÖYLE DAVRANMAYIN.
VE ZATEN ÇOK GEÇ KALDILAR.
ERWAN VE ADAMLARI MI?
ERWAN'I ŞEYTAN ALSIN! BEN KAPTANDAN BAHSEDİYORUM. SORUN ÇIKMIŞ OLMALI.
ŞURAYA BAKIN! GELENLER VAR!
KİM?
ERWAN VE ROUSSIC.
SAMUEL, HAZIR MISIN?
ZEVKLE, MACLAW!
ÇENENİ KIRACAĞIMI SÖYLEMİŞTİM, TOCARD!
AHH!
NE OLDU, ERWAN? CEPLERİN BOŞ! PEKİ DİĞERLERİ? ONLAR NEREDELER?
CEHENNEMDEN GELİYORUZ, MACLAW. CEHENNEMDEN!
ÇENE ÇALMAYI BIRAKIN, AYLAKLAR! DEMİR ALIYORUZ!

KAPTAN?
BAŞKA KİMİ BEKLİYORDUNUZ, MACLAW? BİR SİRENİ Mİ?
ÖYLESİNE MUTLUYUM Kİ HEPİNİZİ KUCAKLAYIP ÖPEBİLİRİM.
ERWAN VE ROUSSİ NİYE BU KADAR REZİL HALDE ANLAMADIM AMA KİMSE BU MUTLULUĞUMU BOZAMAYACAK!
TAŞ MI BU?
EVET BAYLAR! GAELDENN TAŞI! ARTIK, O LANET HARİTAYI OKUYABİLECEĞİZ!
YENİLMEZ OLACAĞIZ! VE ÇOK ZENGİN!
EVET ZENGİN! ÇÜNKÜ KAPTAN MELL-TALEC'İN HAZİNESİ ŞİMDİ PARMAKLARIMIZIN UCUNDA.
DEMİR ALMAYA HAZIRLANIN. DOURDU KOYUNDAN AYRILIYORUZ.
YOLA ÇIKALIM! GASPER, GÖZCÜ ÇANAĞINA!
GASPER NEREDE?
ÖLDÜ, KAPTAN!
HA? NASIL YANİ?
NEYSE, ZATEN BU TEKNEDE GÖZCÜ ÇANAĞI DA YOK.
MAELLE! ŞU KURTLU TEKNEYİ HAREKETE GEÇİRİN.
BİR ŞEY GÖRÜLMÜ-YOR...
TANRIM...
KAPTAN!
GENE NE OLDU?
İSKELE TARAFINDA İKİ ÇEYREK UZAKLIKTA. BİR SİLUET!
BİR BAKAYIM.
BİR ŞEY GÖZÜKMÜYOR.
AMA EMİN OLUN Kİ BEN BİR ŞEY GÖR...
BOOM
YÜCE TANRIM!

KARŞILIK VEREMEYİZ.
KİM BU?
YUKARDA İKİ KİŞİ KOMUTA EDİYOR.
TEĞMEN MALLERT! HERİF GERÇEKTEN ÇOK İNATÇI.
BU ATIŞ BİZİ ŞAŞIRDI!
PLOUF
PEKİ YANINDAKİ KİM?
KİMMİŞ KAPTAN?
ESKİ BİR TANIDIK...
EVET, ÇOK ESKİ BİR TANIDIK!

HAYIIIIIR!
AÇIYIN BANA!
BAĞIRMAN ANLAMSIZ.
BIRAKIN GİDEYİM. KİMSEYE BİR ŞEY SÖYLEMEM.
YEMİN EDERİM.
ZÂTEN YAPAMAYACAKSIN!
YAKINDA!
EVET, YAKINDA!
BİR ŞEY SÖYLEYEMEYECEKSİN. HEM DE HİÇ!
ESKİ BİR TANIDIK....
COGLİOSTRO KONTU!
HAYIIIIR!

– Voici le livre de Lewig.
Je l'ai trouvé chez la mère de Meriadec.
Lewig était un druide.
Ses écrits narrent des faits qui eurent lieu au 5ème siècle.
Peu importe les détails mais il parle de la carte des mondes du Sidh.
Une carte dessinée avec une encre magique qui la rend invisible !
De ce fait, on ne peut la lire,
excepté si l'on possède la pierre de Gaëldenn.
Celle-ci est trouée en son milieu
et il convient de l'utiliser telle une loupe.
Muni de cette pierre, l'encre vous apparaît.
– Donc, Meriadec pense qu'avec cette pierre, il pourra lire la carte.
– Absolument...
– Vous semblez douter, Mallert.
– Ce qui compte c'est que lui croit à cette légende.
Savez-vous où se trouve cette pierre ?
– Près de Morlaix. Dans la baie de la Pourdu...

53 - 3685 - 4
SL06
9 782849 465424

www.soleilprod.com
La suprême dimension sur Internet